

# INVENTUM

*maakt 't moment*

REFRIGERATOR FREEZER COMBI • KÜHL-GEFRIER KOMBI •  
RÉFRIGÉRATEUR CONGÉLATEUR COMBINATION

koel- vrieskast

KV1800W



- gebruiksaanwijzing
- instruction manual
- Gebrauchsanleitung
- mode d'emploi

**5 JAAR**  
INVENTUM  
GARANTIE

**OMRUIL**  
SERVICE

**OER**  
HOLLANDS  
SINDS 1908



## Nederlands

	Draairichting deuren wijzigen	pagina 4-7
1.	Veiligheidsvoorschriften	pagina 8
2.	Productomschrijving	pagina 12
3.	Ingebruikname	pagina 13
4.	Gebruik	pagina 13
5.	Tips	pagina 14
6.	Reiniging & onderhoud	pagina 15
7.	Storingen oplossen	pagina 16
8.	Productkaart	pagina 17
	<i>Algemene service- en garantievoorwaarden</i>	<i>pagina 47</i>

## English

	Reversing the door openings	page 4-7
1.	Safety instructions	page 18
2.	Appliance description	page 21
3.	Before the first use	page 22
4.	Usage	page 22
5.	Tips	page 23
6.	Cleaning & maintenance	page 24
7.	Troubleshooting	page 25
8.	Product fiche	page 26
	<i>General terms and conditions of service and warranty</i>	<i>page 49</i>

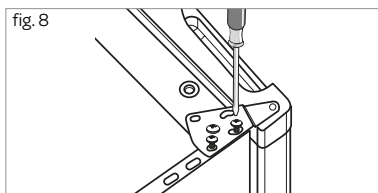
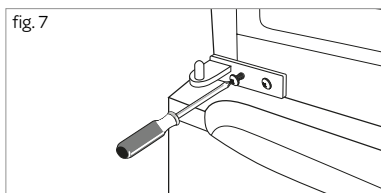
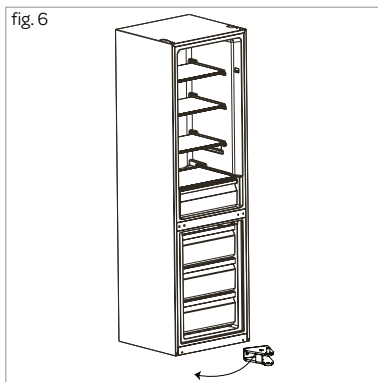
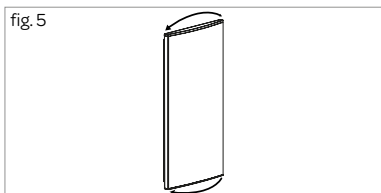
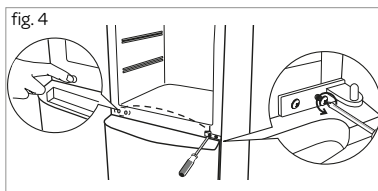
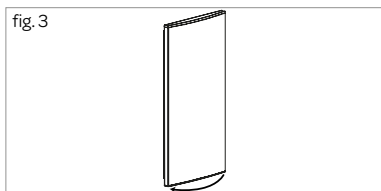
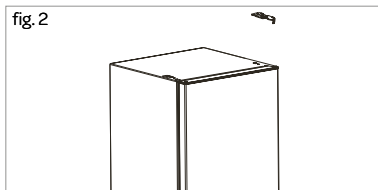
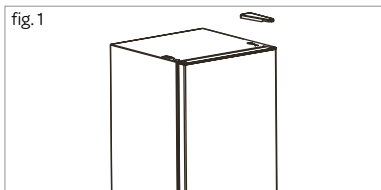
## Deutsch

	Türanschlag wechseln	Seite 4-7
1.	Sicherheitsvorschriften	Seite 27
2.	Produktbeschreibung	Seite 31
3.	Inbetriebnahme	Seite 32
4.	Gebrauch	Seite 32
5.	Tipps	Seite 33
6.	Reinigung & Wartung	Seite 34
7.	Störungen selbst beheben	Seite 35
8.	Produktkarte	Seite 36
	<i>Allgemeine Service- und Garantiebedingungen</i>	<i>Seite 51</i>

## Français

	Modifier le sens d'ouverture de la porte	page 4-7
1.	Consignes de sécurité	page 37
2.	Description du produit	page 41
3.	Mise en service	page 42
4.	Utilisation	page 42
5.	Conseils	page 43
6.	Nettoyage et entretien	page 44
7.	Dépanner soi-même	page 45
8.	Fiche du produit	page 46
	<i>Conditions générales de garantie et de service après-vente</i>	<i>page 53</i>

**NL** draairichting deuren wijzigen  
**EN** reversing the door openings  
**DE** Türanschlag wechseln  
**FR** modifier le sens d'ouverture de la porte



## NL draairichting deuren wijzigen

De deuren van het apparaat kan aan de rechter- of linkerkant worden geopend. Om de draairichting van de deuren te wijzigen volgt u de onderstaande instructies. Het beste kunt u dit met twee personen doen.

**Attentie:** zet de thermostaat uit en verwijder de stekker uit het stopcontact. Haal alle spullen uit de koelkast, ook de schappen, voordat u de draairichting van de deuren wijzigt.

- Verwijder de beschermkap op het scharnier - fig.1.
- Verwijder aan de rechter bovenzijde het scharnier met de drie boutjes (let op de kunststof opvulbusjes tussen het scharnier en de deur) - fig.2. Verwijder aan de linker bovenzijde van het apparaat de twee boutjes.
- Verwijder voorzichtig de bovenste deur door deze naar u toe te bewegen en van het middelste scharnier te tillen. Leg de deur op een veilige plek - fig. 3.
- Verwijder het middelste scharnier aan de rechterzijde door de twee boutjes los te draaien en leg deze even apart. Verplaats meteen de witte beschermkappen van de linkerkant naar de rechterkant en plaats deze op de plek waar het middelste scharnier is verwijderd - fig. 4.
- Verwijder voorzichtig de onderste deur door deze naar u toe te bewegen en dan van het onderste scharnier te tillen - fig. 5. Leg de deur op een veilige plek.
- Zet aan de onderzijde van de deur het kunststof blokje om van de rechterzijde naar de linkerzijde.
- Kantel vervolgens de koelkast maximaal 45° achterover.
- Verwijder aan de linker onderzijde het stelvoetje en de twee boutjes.
- Verwijder aan de rechter onderzijde het scharnier en de drie boutjes - fig. 6. Plaats vervolgens het scharnier aan de linker onderzijde met de boutjes.
- Plaats het stelvoetje aan de rechter onderzijde en draai daar ook de boutjes weer in.
- Plaats de onderste deur tegen het apparaat en zorg ervoor dat de onderzijde goed op het onderste scharnier zit. Let erop dat de deur recht staat ten opzichte van de buitenzijde van de koelkast.
- Monteer nu het middelste scharnier en bijbehorende bouten aan de linkerzijde - fig. 7. Zorg ervoor dat het scharnier in de bovenkant van de onderste deur geplaatst wordt. Gebruik de opvulbusjes en draai de boutjes vast. De onderste deur is nu gemonteerd.
- Plaats nu de bovenste deur tegen het apparaat en zorg ervoor dat de onderzijde goed op het middelste scharnier zit.
- Plaats op de linker bovenzijde het scharnier met de kunststof opvulbusjes en zet deze met de boutjes vast - fig. 8. Let erop dat de deur recht staat ten opzichte van de buitenzijde van de koelkast.
- Zet het apparaat weer voorzichtig rechtop.
- Draai aan de rechter bovenzijde de boutjes weer in het apparaat.
- Plaats het beschermkapje weer op het bovenste scharnier.
- Laat het apparaat 2 à 3 uur rusten voordat u de stekker in het stopcontact doet.

## EN reversing the door openings

The doors of the appliance can be opened on the right or left side. In order to reverse the door opening, observe the instructions below. It would be best to do this with two people.

**Attention:** switch off the thermostat and remove the plug from the socket. Remove all items from the refrigerator, including the shelves, before reversing the door opening.

- Remove the protective cover on the hinge - fig.1.
- On the right top side, remove the hinge with the three bolts (do take note of the plastic adapter bushes between the hinge and the door) - fig.2. On the left top side of the appliance, remove the two bolts.
- Carefully remove the upper door by moving it towards you and lifting it off the middle hinge. Place the door on a safe location - fig. 3.
- Remove the middle hinge on the right side by loosening the two bolts and put it aside for the moment. Immediately move the white protective caps from the left to the right side and place them on the location where the middle hinge was removed - fig. 4.
- Carefully remove the bottom door by moving it towards you and lifting it off the bottom hinge - fig. 5. Place the door on a safe location.
- At the bottom side of the door, move the plastic block from the right side to the left side.
- Then tilt the refrigerator backwards by maximum 45°.
- On the left bottom side, remove the adjustable foot and the two bolts.
- On the right bottom side, remove the hinge and the three bolts - fig. 6. Then place the hinge on the left bottom side with the bolts.
- Place the adjustable foot on the right bottom side and re-insert the bolts there as well.

- Place the bottom door against the appliance and make sure the bottom side is properly placed on the bottom hinge. Make sure the door is straight in relation to the exterior of the refrigerator.
- Now mount the middle hinge and accompanying bolts on the left side - fig. 7. Make sure the hinge is placed in the top side of the bottom door. Use the adapter bushes and tighten the bolts. The bottom door has now been mounted.
- Now place the upper door against the appliance and make sure the bottom side is properly placed on the middle hinge.
- On the left top side, place the hinge with plastic adapter bushes and fasten it with the bolts - fig. 8. Make sure the door is straight in relation to the exterior of the refrigerator.
- Carefully place the appliance upright again.
- On the right top side, screw the bolts back in the appliance.
- Place the protective cover back on the upper hinge.
- Allow the appliance to rest for 2 to 3 hours before inserting the plug in the socket.

## DE Türanschlag wechseln

Die Türen des Geräts können auf der rechten oder auf der linken Seite geöffnet werden. Gehen Sie wie folgt vor, wenn Sie den Türanschlag wechseln möchten. Arbeiten Sie vorzugsweise mit zwei Personen.

**Achtung:** Schalten Sie den Thermostat aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Nehmen Sie alles aus dem Gerät heraus (auch die Böden), bevor Sie den Türanschlag wechseln.

- Entfernen Sie die Schutzkappe, die sich auf dem Scharnier befindet - Abb. 1.
- Entfernen Sie rechts oben das Scharnier mit den drei Schrauben (achten Sie auf die Kunststoffteile zwischen dem Scharnier und der Tür) - Abb. 2. • Entfernen Sie die zwei Schrauben auf der linken oberen Seite des Geräts.
- Bauen Sie die obere Tür vorsichtig aus, indem Sie sie auf sich zu ziehen und dann vom mittleren Scharnier abnehmen. Legen Sie die Tür an einen sicheren Ort - Abb. 3.
- Entfernen Sie das mittlere Scharnier auf der rechten Seite, indem Sie die zwei Schrauben lösen. Legen Sie es zur Seite. Nehmen Sie die weißen Schutzkappen auf der linken Seite heraus und setzen Sie diese auf der rechten Seite an der Stelle ein, an der das mittlere Scharnier entfernt wurde - Abb. 4.
- Entfernen Sie die untere Tür vorsichtig, indem Sie sie auf sich zu ziehen und dann vom unteren Scharnier abnehmen - Abb. 5. Legen Sie die Tür an einen sicheren Ort.
- Setzen Sie den Kunststoffblock an der Unterseite der Tür von der rechten auf die linke Seite um.
- Kippen Sie den Kühlschrank maximal 45° nach hinten.
- Entfernen Sie links unten den Stellfuß und die beiden Schrauben.
- Entfernen Sie rechts unten das Scharnier und die drei Schrauben - Abb. 6. Bringen Sie anschließend das Scharnier mit den Schrauben auf der linken Seite an.
- Befestigen Sie den Stellfuß rechts unten und schrauben Sie auch dort die Schrauben wieder ein.
- Halten Sie die untere Tür gegen das Gerät und achten Sie darauf, dass die Unterseite gut auf dem unteren Scharnier aufsteht. Achten Sie darauf, dass die Tür horizontal und vertikal mit der Außenseite des Kühlschranks ausgerichtet ist.
- Montieren Sie jetzt das mittlere Scharnier und die dazugehörigen Schrauben auf der linken Seite - Abb. 7. Setzen Sie das Scharnier richtig in die Oberseite der unteren Tür ein. Positionieren Sie die Kunststoffteile und ziehen Sie die Schrauben fest. Die untere Tür ist jetzt eingebaut.
- Halten Sie nun die obere Tür gegen das Gerät und achten Sie darauf, dass die Unterseite gut auf dem mittleren Scharnier aufsteht.
- Bringen Sie das Scharnier mit den Kunststoffteilen links oben an und sichern Sie es mit den Schrauben - Abb. 8. Achten Sie darauf, dass die Tür horizontal und vertikal mit der Außenseite des Kühlschranks ausgerichtet ist.
- Bringen Sie das Gerät wieder vorsichtig in eine aufrechte Position.
- Drehen Sie die Schrauben rechts oben wieder in das Gerät.
- Bringen Sie die Schutzkappe wieder auf dem oberen Scharnier an.
- Lassen Sie das Gerät 2 bis 3 Stunden stehen, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken.

## FR modifier le sens d'ouverture de la porte

Les portes de l'appareil peuvent s'ouvrir à droite ou à gauche. Pour modifier le sens d'ouverture des portes, suivez les instructions ci-dessous. Il est préférable d'être à deux personnes pour effectuer cette opération.

**Attention :** coupez le thermostat et débranchez la fiche de la prise de courant. Retirez tout ce qui se trouve dans le réfrigérateur, y compris les étagères, avant de modifier le sens d'ouverture des portes.

- Retirez le cache de protection sur la charnière - fig.1.
- En haut à droite, retirez la charnière avec les trois boulons (faites attention aux entretoises en plastique entre la charnière et la porte) - fig.2. En haut à gauche de l'appareil, retirez les deux boulons.
- Démontez la porte supérieure avec précaution, en la tirant vers vous et en la soulevant hors de la charnière centrale. Posez la porte dans un endroit sûr- fig. 3.
- Retirez la charnière centrale du côté droit en dévissant les deux boulons et en les posant à part. Déplacez immédiatement les caches de protection blancs du côté gauche vers le côté droit et placez-les à l'endroit où la charnière centrale a été retirée - fig. 4.
- Démontez la porte inférieure avec précaution, en la tirant vers vous et en la soulevant hors de la charnière inférieure- fig. 5. Posez la porte en lieu sûr.
- Sur le dessous de la porte, faites passer la cale en plastique du côté droit au côté gauche.
- Basculez ensuite le réfrigérateur vers l'arrière de 45°maximum.
- En bas à gauche, retirez le pied de réglage avec les deux boulons.
- En bas à droite, retirez la charnière et les trois boulons- fig. 6. Placez ensuite la charnière en bas à gauche, avec les boulons.
- Placez le pied de réglage en bas à droite, et resserrez également les boulons à cet endroit.
- Placez la porte inférieure contre l'appareil et veillez à ce que le bas repose correctement sur la charnière inférieure. La porte doit être bien droite par rapport au côté extérieur du réfrigérateur.
- À présent, montez la charnière centrale et les boulons correspondants du côté gauche - fig. 7. Veillez à ce que la charnière soit placée sur le dessus de la porte inférieure. Utilisez des entretoises et resserrez les boulons. À présent, la porte inférieure est montée.
- Placez maintenant la porte supérieure contre l'appareil et veillez à ce que le bas repose correctement sur la charnière centrale.
- En haut à gauche, placez la charnière avec les entretoises en plastique et fixez-les à l'aide des boulons- fig. 8. La porte doit être bien droite par rapport au côté extérieur du réfrigérateur.
- Redressez délicatement l'appareil.
- Resserrez les boulons en haut à droite dans l'appareil.
- Remplacez le cache de protection sur la charnière supérieure.
- Laissez l'appareil reposer 2 à 3 heures avant de brancher la fiche dans la prise de courant.

## 1 veiligheidsvoorschriften

- **Lees eerst de gebruiksaanwijzing aandachtig en geheel door voordat u het apparaat gaat gebruiken en bewaar deze zorgvuldig voor latere raadpleging.**
- Gebruik dit apparaat uitsluitend voor de in de gebruiksaanwijzing beschreven doeleinden. Het apparaat is geschikt voor het bewaren van levensmiddelen. In het vriesgedeelte kunt u ook verse levensmiddelen invriezen.
- Sluit het apparaat alleen aan op wisselstroom, op een wandcontactdoos met randaarde, met een netspanning overeenkomstig met de informatie aangegeven op het typeplaatje van het apparaat.
- Maak geen gebruik van enkele/meerdere adapters of verlengsnoeren.
- Gebruik het apparaat niet wanneer de stekker, het snoer of het apparaat beschadigd is, of wanneer het apparaat niet meer naar behoren functioneert of wanneer het gevallen of op een andere manier beschadigd is. Raadpleeg dan de winkelier of onze technische dienst. In geen geval de stekker of het snoer zelf vervangen.
- Het apparaat moet worden verplaatst en geïnstalleerd door twee of meer personen.
- Wees voorzichtig met het verplaatsen van het apparaat om te voorkomen dat de vloer beschadigd raakt.
- Let op dat tijdens de installatie de voedingskabel niet beschadigd raakt.
- Controleer of het apparaat niet te dicht bij een warmtebron geplaatst wordt.
- Om een goede ventilatie te garanderen, moet er een ruimte van 10 cm rondom het apparaat vrij gehouden worden en 30 cm bovenop het apparaat.
- Plaats geen apparaten, zoals een oven of magnetron, bovenop het apparaat.
- Dek de ventilatieopeningen nooit af.
- Zorg dat de koelleidingen niet beschadigd raken.
- Installeer het apparaat op een stevige, vlakke en stabiele ondergrond.



- Installeer het apparaat in een droge en goed geventileerde ruimte. Het apparaat is bedoeld voor gebruik in een ruimte waar de omgevingstemperatuur valt binnen de volgende klasse, afhankelijk van de klimaatklasse die u op het typeplaatje vindt aan de achterzijde van het apparaat.

Klimaatklasse	Omgevingstemperatuur
SN	Van 10°C tot 32°C
N	Van 16°C tot 32°C
ST	Van 18°C tot 38°C
T	Van 18°C tot 43°C

- Bewaar geen explosieve of licht ontvlambare stoffen in het apparaat. De dampen kunnen brandgevaar of een explosie veroorzaken.
- Bewaar geen glazen flessen of potten in de vriezer met vloeistoffen, want deze kunnen kapot vriezen.
- Gebruik geen mechanische, elektrische of chemische middelen om het ontdooiproces te versnellen.
- Zorg ervoor dat kinderen niet met het apparaat kunnen spelen, zoals zich er in verstoppen. Dit is gevaarlijk.
- Het apparaat buiten bereik van kinderen houden. Kinderen beseffen de gevaren niet, die kunnen ontstaan bij het omgaan met elektrische apparaten. Laat kinderen daarom nooit zonder toezicht met elektrische apparaten werken. Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, wanneer zij het apparaat onder toezicht gebruiken of zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik ervan en zij de daaruit voortkomende gevaren begrijpen.  
Opmerking: Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen spullen in koelapparaten leggen en uit koelapparaten halen.
- Het apparaat mag niet door kinderen worden gereinigd of onderhouden, tenzij dit onder toezicht gebeurt.
- Reparaties aan elektrische apparaten dienen uitsluitend door vakmensen uitgevoerd te worden. Het is gevaarlijk om een reparatie uit te voeren waarbij de behuizing van het apparaat geopend moet worden.
- Het apparaat uitsluitend binnenshuis gebruiken en opbergen.
- Het netsnoer nooit scherp buigen of over hete delen laten lopen.

- Verwijder de stekker altijd uit het stopcontact als het apparaat gereinigd of gerepareerd wordt.
- Het apparaat nooit gebruiken met onderdelen die niet door de fabrikant zijn aanbevolen of geleverd.
- Niet aan het snoer c.q. het apparaat trekken om de stekker uit de wandcontactdoos te halen. De stekker nooit met natte of vochtige handen aanraken.
- Let op met ijsklontjes en ijsjes. Als deze direct uit de vriezer geconsumeerd worden dan bestaat de kans op vrieswonden.
- Dompel het apparaat, het snoer of de stekker nooit onder in water.
- Het apparaat is niet geschikt om gebruikt te worden met een timer of een aparte afstandsbediening.
- Dit apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. Wanneer het apparaat oneigenlijk gebruikt wordt, kan er bij eventuele defecten geen aanspraak op schadevergoeding worden gemaakt en vervalt het recht op garantie.



Als u besluit het apparaat, vanwege een defect, niet langer te gebruiken, adviseren wij u, nadat u de stekker uit de wandcontactdoos heeft verwijderd, het snoer af te knippen. Huishoudelijke apparaten horen niet bij het vuilnis. Breng het apparaat naar de betreffende afvalverwerkingafdeling van uw gemeente.

## KOELMIDDEL

Het koelmiddel isobuteen (R600a) bevindt zich in het koelmiddelcircuit van het apparaat. Dit is een natuurlijk en uiterst milieuvriendelijk gas. Het is echter wel brandbaar. Zorg ervoor dat tijdens het vervoer en de installatie van het apparaat geen van de onderdelen van het koelmiddelcircuit beschadigd raakt. Het koelmiddel (R600a) is brandbaar.

**WAARSCHUWING:** Koelkasten bevatten koelmiddel en isolatiegassen. Koelmiddelen en gassen moeten professioneel worden afgevoerd, aangezien ze oogletsel kunnen veroorzaken of in brand kunnen vliegen. Zorg ervoor dat de buizen van het koelmiddelcircuit niet beschadigd raken alvorens het apparaat wordt afgevoerd om te worden afgedankt.



**WAARSCHUWING: Risico op brand / brandbaar materiaal**

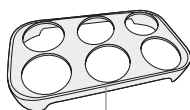
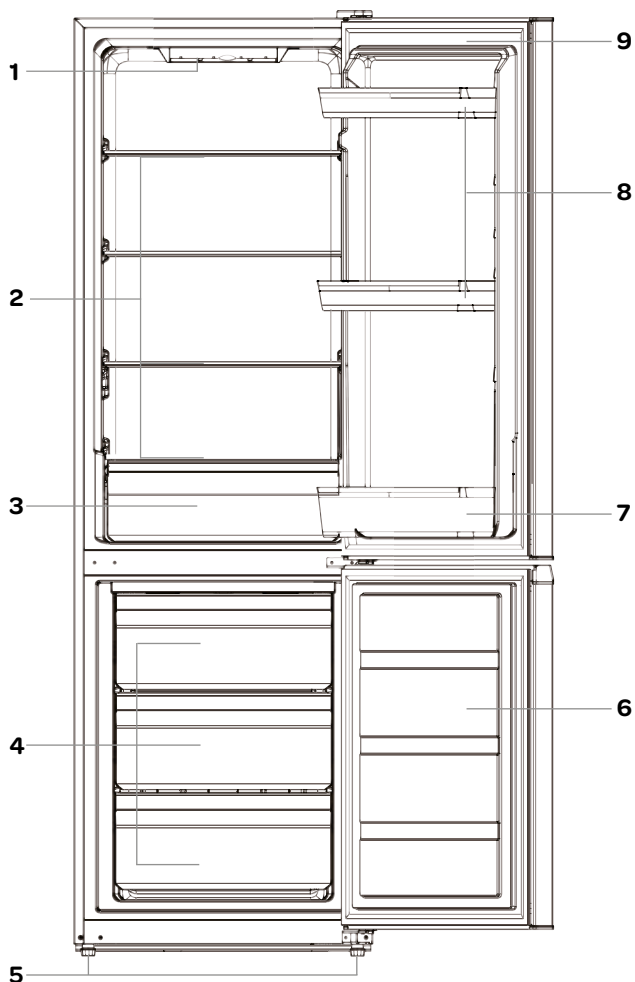
Wanneer het koelmiddelcircuit beschadigd raakt:

- Vermijd open vuur en ontstekingsbronnen.
- Ventileer de ruimte waarin het apparaat zich bevindt grondig.

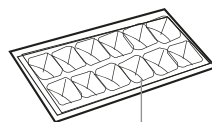
Het is gevaarlijk om de specificaties te wijzigen of dit product op de een of andere manier aan te passen. Beschadigingen aan het netsnoer kunnen leiden tot kortsluiting, brand en/of elektrische schokken.

## 2 productomschrijving

1. Thermostaat met binnenverlichting
2. Glazen schappen
3. Groentelade
4. Vrieslades
5. Stelvoetjes
6. Deur - vriesgedeelte
7. Flessenvak
8. Deurvakken
9. Deur - koelgedeelte
10. Eierrekje
11. Ijsblokjeshouder



10



11

## 3 ingebruikname

Voordat u het apparaat voor de eerste maal in gebruik neemt, dient u als volgt te werk te gaan: pak het apparaat voorzichtig uit en verwijder al het verpakkingsmateriaal en eventueel promotionele stickers. De verpakking (plastic zakken, piepschuim en karton) buiten het bereik van kinderen houden. Controleer na het uitpakken het apparaat zorgvuldig op uiterlijke schade die mogelijk ontstaan is tijdens het transport.

Plaats het apparaat op een stevige, vlakke ondergrond en let op dat er genoeg ruimte omheen is voor voldoende ventilatie. Er is minimaal 10 cm rondom nodig tussen het apparaat en de muren. Op deze wijze kan het apparaat de warmte goed kwijt, goed koelen en energiezuinig functioneren. Met de stelvoetjes kunt u het apparaat waterpas zetten. Plaats het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen zoals verwarming of fornuis. Let op de klimaatklasse van het apparaat. Bij plaatsing in een te koude ruimte zal de koelkast niet goed functioneren.

Laat het apparaat nadat het geplaatst is, minimaal 3 uur staan voordat u de stekker in het stopcontact steekt.

Reinig eerst de binnenkant van het apparaat. Gebruik hiervoor een warm sopje met bijvoorbeeld afwasmiddel, allesreiniger of soda. Neem de binnenkant van het apparaat na het schoonmaken af met schoon water en droog alles goed na. Laat het apparaat 1 à 2 uur drogen.

## 4 gebruik

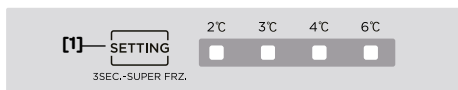
De bediening van het apparaat bevindt zich aan de binnenkant. Controleer of de spanning overeenkomt met de spanning die vermeld is op het typeplaatje en steek de stekker in het stopcontact.

### TEMPERATUUR INSTELLEN

Druk herhaaldelijk op de thermostaatknop **[1]** om de gewenste temperatuur in te stellen.

Er zijn vier temperatuurstanden: 6°C - 4°C - 3°C - 2°C.

2°C is de koudste stand en 6°C is de warmste stand.



Zodra u de stekker in het stopcontact steekt, zal het hele bedieningspaneel kort op lichten en daarna start de koelkast op 4°C.

Om de instelling aan te passen, drukt u op de thermostaatknop totdat de bijbehorende indicatie brandt. Na 30 seconden zal de koelkast op de ingestelde temperatuur koelen.

Wij adviseren u het apparaat in te stellen op de temperatuurstand **4°C** bij gebruik van het apparaat in een ruimte met kamertemperatuur. De temperatuur van het vriesgedeelte is -18°C.

Het apparaat zal nu continue koelen tot de ingestelde temperatuur is bereikt.

Laat het apparaat op temperatuur komen zonder levensmiddelen. Dit duurt meestal 2 tot 3 uur. Daarna kunt u de thermostaat op de gewenste stand zetten en het apparaat vullen met levensmiddelen.

Indien de omgevingstemperatuur stijgt, zet u het apparaat op een lagere temperatuurstand om de binnentemperatuur te kunnen waarborgen.

Verwijder de stekker uit het stopcontact om het apparaat uit te schakelen.

### SUPER VRIEZEN

Gebruik deze functie voor het snel invriezen van voedsel wat nog niet bevroren is. Om vers voedsel snel in te vriezen is het advies om de temperatuur van het vriesgedeelte op tijd te verlagen. Het kan nodig zijn om de functie super vriezen 24 uur van te voren al te activeren.

Wanneer deze functie geselecteerd wordt, zal de temperatuur van het vriesgedeelte automatisch naar -24°C gezet worden gedurende een maximum van 52 uren. Na 52 uur vervalt de super vriezen functie en zal het vriesgedeelte weer gekoeld worden op de normale temperatuur.

Om de functie super vriezen in te stellen, drukt u gedurende 3 seconden op de thermostaatknop **[1]**. Gedurende 30 seconden brandt de indicatie van 4°C en 3°C, daarna is SUPERVRIEZEN ingesteld.

Om de functie uit te schakelen, drukt u opnieuw gedurende 3 seconden op de thermostaatknop **[1]**.

### Attentie:

De omgevingstemperatuur, de frequentie van het openen van de deur en de positie van het apparaat hebben invloed op de temperatuur in het apparaat. Houd hier rekening mee met het instellen van de thermostaat.

- Plaats geen heet voedsel in het apparaat.
- Plaats nooit gevaarlijke, licht ontvlambare of explosieve stoffen zoals alcohol, aceton of benzine in het apparaat omdat er een kans op explosiegevaar is.

- Pak vlees en vis goed in om nare geuren te voorkomen.
- Laat voldoende ruimte tussen de verschillende levensmiddelen om de lucht goed te kunnen laten circuleren.
- Plaats geen voedsel tegen de achterwand van het apparaat. De schappen hebben een stop om dit te vermijden.
- Laat de deur niet langer open dan noodzakelijk.

## 5 tips

- Een hoge omgevingstemperatuur beïnvloedt het energieverbruik nadelig. Ook direct zonlicht en andere warmtebronnen in de buurt van het apparaat hebben een ongunstige invloed.
- Houd de ventilatieopeningen vrij. Afgedekte en vervuilde openingen veroorzaken een hoger energieverbruik. Zorg voor voldoende ruimte rondom de koelkast zodat een goede ventilatie en luchtstroming rondom het apparaat mogelijk is.
- Open de deur van het apparaat niet vaker dan nodig is en laat de deur zo kort mogelijk open.
- De afstand tussen de schappen en de achterwand zorgt voor een vrije luchtcirculatie. Plaats dus geen levensmiddelen tegen de achterwand.
- Zet de thermostaat op een lagere stand als de omstandigheden dat toelaten.
- Laat gekookt voedsel wat u in het apparaat wilt bewaren eerst afkoelen tot kamertemperatuur voordat u het in het apparaat legt.
- Rijp of ijs zorgen ervoor dat het stroomverbruik toeneemt. Verwijder deze daarom regelmatig zodra ze 3 tot 5 mm dik zijn.
- Een deurrubber dat niet goed sluit kan het stroomverbruik verhogen.
- Als de instructies niet worden nageleefd dan kan dat leiden tot een hoger stroomverbruik.

Houd u aan de volgende instructies om besmetting van voedsel te voorkomen

- Wanneer de deur langere tijd open blijft, kan de temperatuur in de compartimenten van het apparaat significant stijgen.
- Reinig oppervlakken die in contact met voedsel kunnen komen en toegankelijke afvoersystemen regelmatig.
- Bewaar rauw vlees en rauwe vis in geschikte verpakkingen in de koelkast zodat deze niet in contact komen met ander voedsel of vloeistof op ander voedsel kunnen lekken.
- Diepvriescompartimenten met twee sterren zijn geschikt voor het bewaren van reeds bevroren voedsel, het bewaren of maken van ijs en het maken van ijsblokjes.
- Compartimenten met één, twee of drie sterren zijn niet geschikt voor het invriezen van vers voedsel.

Volgorde	Compartimenten TYPE	Aanbevolen bewaartemp. [°C]	Geschikt voedsel
1	Koelkast	+2 ~ +8	Eieren, bereid voedsel, verpakt voedsel, fruit en groenten, zuivelproducten, taarten, dranken en ander voedsel dat niet geschikt is om in te vriezen.
2	(***)*-Vriezer	≤-18	Zeevruchten (zeevis, garnalen, schelpdieren), zoetwaterproducten en vleesproducten (aanbevolen bewaartijd maximaal 3 maanden, hoe langer de bewaartijd, hoe verder smaak en voedingswaarde achteruit gaan), geschikt voor bevroren vers voedsel.
3	***-Vriezer	≤-18	Zeevruchten (zeevis, garnalen, schelpdieren), zoetwaterproducten en vleesproducten (aanbevolen bewaartijd maximaal 3 maanden, hoe langer de bewaartijd, hoe verder smaak en voedingswaarde achteruit gaan), geschikt voor bevroren vers voedsel.
4	**-Vriezer	≤-12	Zeevruchten (zeevis, garnalen, schelpdieren), zoetwaterproducten en vleesproducten (aanbevolen bewaartijd maximaal 3 maanden, hoe langer de bewaartijd, hoe verder smaak en voedingswaarde achteruit gaan), geschikt voor bevroren vers voedsel.
5	*-Vriezer	≤-6	Zeevruchten (zeevis, garnalen, schelpdieren), zoetwaterproducten en vleesproducten (aanbevolen bewaartijd maximaal 3 maanden, hoe langer de bewaartijd, hoe verder smaak en voedingswaarde achteruit gaan), geschikt voor bevroren vers voedsel.
6	0-sterren	-6 - 0	Vers varkensvlees, rundvlees, vis, kip, verpakt bewerkt voedsel, enz. (consumptie op dezelfde dag aanbevolen, bij voorkeur binnen 3 dagen). Gedeeltelijk verpakt bewerkt voedsel (niet geschikt om in te vriezen).
7	Koeling	-2 ~ +3	Vers/bevroren varkensvlees, rundvlees, kip, zoetwaterproducten enz. (7 dagen te bewaren onder 0°C, boven 0°C wordt consumptie op dezelfde dag aanbevolen, bij voorkeur niet meer dan 2 dagen). Zeevruchten (minder dan 0°C gedurende 15 dagen, het wordt niet aanbevolen dit boven 0°C te bewaren).

8	Vers voedsel	0 ~ +4	Vers varkensvlees, rundvlees, vis, kip, bereid voedsel, enz. (consumptie op dezelfde dag aanbevolen, bij voorkeur binnen 3 dagen).
9	Wijn	+5 ~ +20	Rode wijn, witte wijn, mousserende wijn enz.

Let op: bewaar verschillende soorten voedsel volgens de aanwijzingen op de compartimenten of de aanbevolen bewaar temperatuur van uw gekochte producten.

- Als de koelkast langere tijd leeg blijft, schakel deze dan uit. Ontdooi, reinig en droog deze en laat de deur open om te voorkomen dat zich schimmel in het apparaat vormt.

Reinigen van waterdispenser (speciaal voor producten met waterdispenser):

- Reinig de watertanks als ze gedurende 48 uur niet zijn gebruikt; spoel het watersysteem helemaal door als er gedurende 5 dagen geen water is getapt.

WAARSCHUWING – Verpak voedsel in zakjes en vloeistoffen in flessen of andere lekvrije verpakkinge. Hierdoor hoeft u de koelkast minder vaak schoon te maken.

## 6 reiniging & onderhoud

Zet voordat u het apparaat wilt reinigen deze uit door de stekker uit de wandcontactdoos te verwijderen.

Reinig de binnenkant van het apparaat. Gebruik hiervoor een warm sopje met bijvoorbeeld afwasmiddel, allesreiniger of soda om vieze geuren te voorkomen. Neem de binnenkant van het apparaat na het schoonmaken af met schoon water en droog alles goed na. Laat het apparaat 1 à 2 uur drogen.

De schappen, de lades en de deurvakken kunt u eenvoudig uit het apparaat nemen en met de hand afwassen.

Deze onderdelen mogen niet in de vaatwasmachine gereinigd worden.

Voor gebieden die moeilijk te reinigen in de koelkast, zoals smalle openingen of hoeken, is het raadzaam om ze regelmatig schoon te vegen met een zachte doek of zachte borstel. Indien nodig, kan gebruik gemaakt worden van een hulpmiddel, zoals dunne stokjes, zoals een cocktailprikker, om ervoor te zorgen dat er geen verontreiniging kan ontstaan in deze gebieden.

Reinig de buitenkant van de koelkast en de deurrubbers met een zachte vochtige doek.

Reinig de achterzijde van de koelkast minstens één keer per jaar met een stofzuiger zodat de condensator en de ventilatieopeningen schoon blijven en de koelkast zo optimaal kan functioneren.

Gebruik geen harde borstels, staalwol, schuurmiddelen (zoals tandpasta), organische oplosmiddelen (zoals alcohol, aceton, oliën, enz.), kokend water, zuur of alkalische producten om de koelkast te reinigen, gezien het feit dat dit kan de koelkast beschadigen aan de oppervlakte en het interieur. Kokend water en benzeen kunnen plastic delen vervormen of beschadigen.

### HET ONTDOOIEN VAN HET KOELGEDEELTE

Het ontdooien van het koelgedeelte gebeurt volledig automatisch. De aanwezigheid van waterdruppels op de achterwand aan de binnenkant van de koelkast geeft aan dat het koelgedeelte aan het ontdooien is. Het dooiwater loopt via het afvoergootje naar een opvangbakje waarin het verdamp. Het dooiwatergootje moet regelmatig worden gereinigd. Let op dat het gaatje niet verstopt raakt.

Het dooiwatergootje zal overstromen en het dooiwater zal in de koelkast lopen.

### HET ONTDOOIEN VAN HET VRIESGEDEELTE

Ontdooi het vriesgedeelte wanneer de ijslaag een dikte van 3 tot 5 mm heeft bereikt. Verwijder alle producten uit het vriesgedeelte. Bewaar de bevroren producten op een koele plaats ingepakt in kranten en dekens. Schakel de thermostaat uit.

Ontdooi het vriesgedeelte. Het ontdooien kunt u versnellen door een schaal met heet water in het vriesgedeelte te plaatsen. Gebruik geen scherpe metalen voorwerpen om het vriesgedeelte schoon te krabben, maar gebruik een plastic ijsschraper. Maak het vriesgedeelte schoon en droog. Zet de thermostaat weer op de gewenste stand. Plaats de bevroren producten pas in het vriesgedeelte als deze weer op temperatuur is.

Waarschuwing: Verwijder ijsaanslag nooit met scherpe voorwerpen, ontdooisprays, een föhn, een straalkachel of iets dergelijks.

Dit kan leiden tot onveilige situaties en onherstelbare schade veroorzaken aan het apparaat.

### HET VERVANGEN VAN DE LED LAMP

Wanneer de led lamp in de koelkast kapot is, kunt u deze niet zelf vervangen. Neem contact op met de servicedienst van Inventum.

## 7 storingen oplossen

In het geval van een storing aan de electronica kan één van de LED's op het bedieningspaneel knipperen.		
Storingscode	Oorzaak	Oplossing
LED 6°C knippert	Storing omgevingstemperatuursensor	Neem contact op met de klantenservice van Inventum.
LED 3°C knippert	Storing ontdooisensor koelgedeelte	Neem contact op met de klantenservice van Inventum.
LED 2°C knippert	Storing temperatuursensor koelgedeelte	Neem contact op met de klantenservice van Inventum.
Storing	Oorzaak	Oplossing
Apparaat doet niets; lampje brandt niet	Stekker niet in het stopcontact	Steek de stekker in het stopcontact
Temperatuur in de koelkast te hoog of te laag	Thermostaat verkeerd ingesteld	Zet de thermostaat op de juiste stand
	Ventilatie-openingen zijn geblokkeerd	Reinig de ventilatie-openingen
Apparaat maakt lawaai	Is het apparaat goed geïnstalleerd?	Controleer de installatie
	Raakt de achterkant van de koelkast iets?	Controleer dit en plaats de koelkast verder naar voren

**Opmerking:** het borrelen en het maken van expansiegeluiden in het koelcircuit is normaal.



## 8 productkaart

	INVENTUM
Typenummer	KV1800W
Type koel-/vriestkast	koel- vriescombinatie
Categorie	7
Energie-efficiëntieklasse	E
Energieverbruik [Aec] in kWh per jaar	211 kWh
Netto inhoud - totaal	259 liter
Netto inhoud - koelgedeelte	188 liter
Netto inhoud - vriesgedeelte ****	71 liter
Max. bewaartijd bij stroomuitval (aantal uur)	24
Vriesvermogen (kg/24 uur)	3,5
Klimaatklasse	N/ST
Geluidsemisatie dB(A)	39 dB
Type apparaat	vrijstaand
<b>Uitvoering</b>	
Kleur	wit
Aantal deuren	2
Draairichting deur omkeerbaar	●
Eierrekje aanwezig	1
Ijsblokjeshouder	1
Aantal glazen draagplateaus	4
Aantal vriesladen	3
Totaal aantal deurvakken/flessenrekken	3
Aantal groentelades	1
CFK/HFK vrij	vrij
Soort koelmiddel	R600a
Aantal compressoren	1
<b>Technische gegevens</b>	
Afmeting (bx dxh) in cm	54,5 x 58 x 180
Netto gewicht in kg	53 kg
Bruto gewicht in kg	59 kg
Elektrische aansluitwaarde [W]	85 w
Netspanning [V] / netfrequentie [Hz]	220-240V/ ~50Hz
Lengte aansluitsnoer [m]	1,7
Stekkertype	VDE plug 90°

**Opmerking:** Op het typeplaatje vindt u de de technische gegevens van het apparaat ook vermeld.

## 1 safety instructions

- **Please read these instructions before operating the appliance and retain for future use.**
- Only use this appliance for the purposes described in the instruction. The appliance is suitable for storing food. It is possible to freeze fresh food in the freezer section.
- Only connect the appliance to alternate current, to an earthed wall socket, with a mains voltage that corresponds with the information provided on the information plate of the appliance.
- Do not use single/multiple adapters or extension cords.
- Do not use the appliance if the plug, cord or appliance are damaged, or if the appliance no longer functions properly or if it is damaged in any other way. If this is the case, consult the shop or our technical service. Never replace the plug or cord yourself.
- The appliance must be moved and installed by two or more persons.
- Be careful when moving the appliance to prevent the floor from getting damaged.
- When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- Check that the appliance is not placed too close to a heat source.
- In order to ensure proper ventilation, a free space of 10 cm should be maintained around the appliance.
- Never cover the ventilation openings.
- Make sure the cooling pipes do not get damaged.
- Install the appliance on a sturdy, flat and stable surface.
- Install the appliance in a dry and well ventilated room. The appliance is intended for use in a room where the ambient temperature falls within the applicable class, depending on the climate class found on the information plate on the back of the appliance.

Climatic class	Ambient temperature
SN	From 10°C to 32°C
N	From 16°C to 32°C
ST	From 18°C to 38°C
T	From 18°C to 43°C

- Do not store explosive or highly flammable substances in the appliance. The vapours could cause a fire hazard or an explosion.
- Do not store glass bottles or jars with liquids in the freezer, as they could break when frozen.
- Do not use mechanical, electrical or chemical agents to speed up the defrosting process.
- Make sure that children are unable to play with the appliance, such as hide in it. This is dangerous.
- Keep the appliance out of reach of children. Children do not see the dangers when handling electrical appliances. Therefore, never allow children to work with electrical appliances without supervision. Keep the appliance and cord out of reach of children younger than 8 years of age.  
Note: Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.
- The appliance can be used by children of 8 years and older and persons with a limited physical, sensory or mental capacity or lack of experience or knowledge, provided they use the appliance under supervision or have been instructed about its safe use and understand the hazards involved.
- The appliance may not be cleaned or maintained by children, unless this is done under supervision.
- Repairs to electrical appliances should only be performed by skilled persons. It is dangerous to perform a repair whereby the base unit of the appliance must be opened.
- Only use and store the appliance indoors.
- Never bend the power cord sharply or allow it to run across hot parts.
- Always remove the plug from the socket when the appliance must be cleaned or repaired.
- Never use the appliance with parts that are not recommended or supplied by the manufacturer.
- Do not pull the cord and/or appliance to remove the plug from the wall socket. Never touch the plug with wet or moist hands.
- Be careful with ice cubes and ice pops. If these are consumed directly out of the freezer, there is a risk of frostbite.
- Never submerge the appliance, cord or plug in water.
- The appliance cannot be used with a timer or separate remote control.

- This appliance is only suitable for household use. If the appliance is not used as intended, no compensation can be claimed in case of defects or accidents and the warranty will be invalidated.



If you decide not to use the appliance any more due to a defect, we recommend cutting off the cord after removing the plug from the wall socket. Household appliances are not normal waste. Take the appliance to the waste processing department concerned of your municipality.

## Refrigerant

The refrigerant isobutene (R600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable. During transportation and installation of the appliance, ensure that none of the components of the refrigerant circuit becomes damaged. The refrigerant (R600a) is flammable.

**WARNING:** Refrigerators contain refrigerant and gases in the insulation. Refrigerant and gases must be disposed of professionally as they may cause eye injuries or ignition. Ensure that tubing of the refrigerant circuit is not damaged prior to proper disposal.



**WARNING: Risk of fire/ flammable materials**

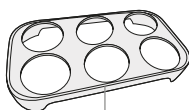
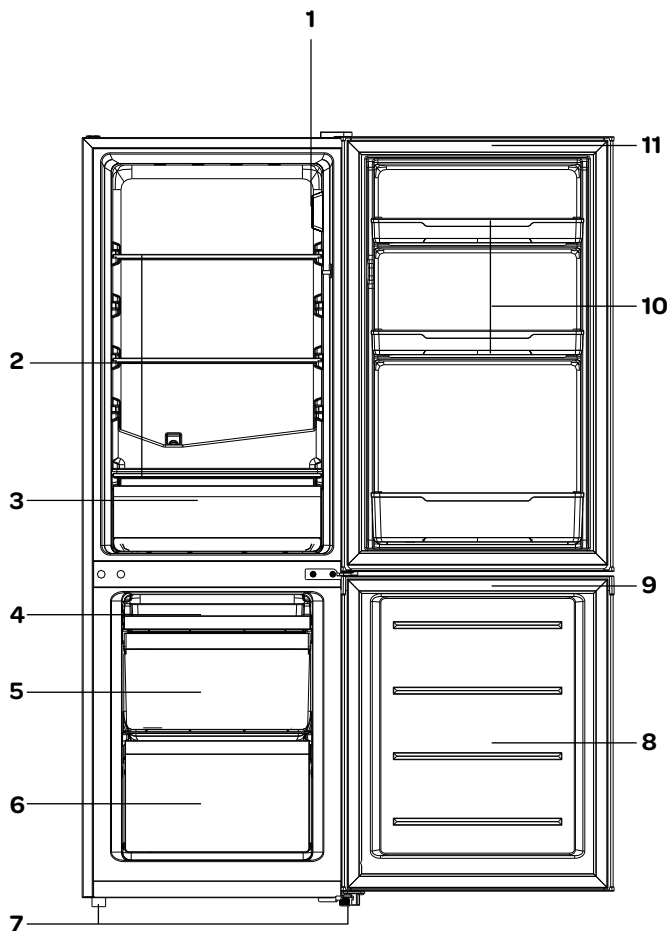
If the refrigerant circuit should be damaged:

- Avoid open flames and sources of ignition.
- Thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated.

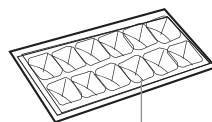
It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a shortcircuit, fire, and/or electric shock.

## 2 appliance description

1. Internal lighting with thermostat
2. Glass shelves
3. Crisp drawer
4. Small freezer drawer
5. Freezer drawer
6. Freezer compartment with lid
7. Adjustable feet
8. Door - freezer section
9. Bottle compartment
10. Door compartments
11. Door - cooler section
12. Egg tray
13. Ice cube holder



12



13

## 3 before the first use

Before using the appliance for the first time, you should proceed as follows: carefully unpack the appliance and remove all packaging material and any promotional stickers. Keep the packaging (plastic bags, polystyrene and cardboard) out of the reach of children. After unpacking the appliance, check it for external damage that may have occurred during transport. Place the appliance on a sturdy, flat surface and make sure there is enough space all around for sufficient ventilation. A minimum space of 10 cm is required between the appliance and the surrounding walls. In this way the appliance is able to release heat properly, cool well and function in an energy efficient way. You can use the adjustable feet to level the appliance. Do not place the appliance near heat sources such as central heating or a stove. Do take note of the climate class of the appliance. When placed in a room that is too cold, the refrigerator will not function properly.

After placing the appliance, leave it for at least 3 hours before inserting the plug in the socket.

First clean the interior of the appliance. Use warm soapy water with, for instance, washing-up liquid, all-purpose cleaner or soda. Wipe the inside of the appliance after cleaning with clean water and properly wipe everything dry. Leave the appliance to dry for 1 to 2 hours.

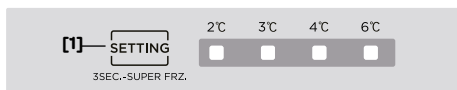
## 4 usage

The control unit of the appliance is located on the inside. Check that the voltage corresponds with the voltage stated on the information plate and insert the plug in the socket.

### ADJUSTING THE TEMPERATURE

Repeatedly press the thermostat knob [1] to set the required temperature.

There are four temperature positions: 6°C - 4°C - 3°C - 2°C. 2°C is the coldest position and 6°C is the warmest position.



When you insert the plug in the socket, the entire control panel lights up briefly, after which the refrigerator starts at 4°C. To adjust the setting, press the thermostat knob until the accompanying indicator lights up. After 30 seconds, the refrigerator will cool at the set temperature.

We recommend setting the appliance to the temperature position of 4°C when using the appliance in a room with room temperature. The temperature of the freezer section is -18°C.

The appliance will now cool continuously until the set temperature has been reached.

Allow the appliance to reach the required temperature with no food. Usually this will take 2 to 3 hours. After that, you can set the thermostat to the required position and fill the appliance with food.

If the ambient temperature rises, set the appliance to a lower temperature position in order to be able to guarantee the interior temperature.

Remove the plug from the socket to switch off the appliance.

### SUPER FREEZE

Use this mode to quickly freeze food that is not yet frozen or to cool a large amount of fresh food. In order to be able to freeze fresh food quickly, it is recommended to lower the temperature of the freezer in time. It may be necessary to activate the super freeze mode 24 hours in advance.

When this mode is selected, the temperature of the appliance will be adjusted downwards.

The temperature of the cooler is 2°C (max. 6 hours) and the temperature of the freezer is lowered to -24°C (max. 24 hours). If you do not switch off this mode manually, the super freeze mode is cancelled after 24 hours and the appliance will be cooled at the previously set temperature.

In order to set the super freeze mode, press the thermostat knob [1] for 3 seconds. For 30 seconds the indication of 4°C and 3°C lights up, after which SUPER FREEZE is set.

In order to switch off the mode, press the thermostat knob [1] for 3 seconds once more.

### Note:

The ambient air temperature, how often the door is opened and the position of the appliance can affect the internal temperature. These factors must be taken into account when setting the thermostat.

- Do not put hot food into the refrigerator.
- Never introduce volatile, inflammable or explosive fluids such as alcohol, acetone or petrol because of the risk of explosion.
- It is advisable to wrap meat and fish to avoid odours.

- Leave sufficient space between the food to enable air to circulate correctly between them. Similarly, when storing them, avoid putting food items in contact with each other.
- Do not place food items in contact with the cold wall at the back of the appliance. The shelves have a stop to avoid this.
- The door should not be left open any longer than necessary.

## 5 tips

- High ambient temperatures have a negative effect on energy use. Keep the appliance in a position away from direct sunlight or other sources of heat.
- Keep ventilation openings free. Clogged openings lead to higher use of energy.
- Try not to open the door too often, especially when the weather is wet and hot. Once you open the door, mind to close it as soon as possible.
- The space between the shelves and the rear wall of the refrigerator compartment must be unobstructed to allow the cool air to circulate. Therefore don't place any food items against the back.
- Turn the thermostat to a lower setting when the circumstances allow it.
- Before storing fresh cooked food, make sure the food has cooled at least to room temperature.
- Ice and frost layer increase energy consumption, so clean the appliance as soon as the layer is 3 to 5 mm thick.
- If the gasket is damaged or if it turns out that the sealing is poor, the energy consumption is substantially higher. To restore efficiency, replace the gasket.
- Always consider the instructions, otherwise the energy consumption is substantially higher.

To avoid contamination of food, please respect the following instructions

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making icecream and making ice cubes.
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.

Order	Compartments TYPE	Target storage temp. [°C]	Appropriate food
1	Fridge	+2 - +8	Eggs, cooked food, packaged food, fruits and vegetables, dairy products, cakes, drinks and other foods are not suitable for freezing.
2	(***)*-Freezer	≤-18	Seafood (fish, shrimp, shellfish), freshwater aquatic products and meat products (recommended for 3 months, the longer the storage time, the worse the taste and nutrition), suitable for frozen fresh food.
3	***-Freezer	≤-18	Seafood (fish, shrimp, shellfish), freshwater aquatic products and meat products (recommended for 3 months, the longer the storage time, the worse the taste and nutrition), suitable for frozen fresh food.
4	**-Freezer	≤-12	Seafood (fish, shrimp, shellfish), freshwater aquatic products and meat products (recommended for 3 months, the longer the storage time, the worse the taste and nutrition), suitable for frozen fresh food.
5	*-Freezer	≤-6	Seafood (fish, shrimp, shellfish), freshwater aquatic products and meat products (recommended for 3 months, the longer the storage time, the worse the taste and nutrition), suitable for frozen fresh food.
6	0-star	-6 - 0	Fresh pork, beef, fish, chicken, some packaged processed foods, etc. (Recommended to eat within the same day, preferably no more than 3 days). Partially encapsulated processed foods (non-freezable foods).
7	Chill	-2 - +3	Fresh/ frozen pork, beef, chicken, freshwater aquatic products, etc. (7 days below 0°C and above 0°C is recommended for consumption within that day, preferably no more than 2 days). Seafood (less than 0 for 15 days, it is not recommended to store above 0°C).
8	Fresh food	0 - +4	Fresh pork, beef, fish, chicken, cooked food, etc. (Recommended to eat within the same day, preferably no more than 3 days)
9	Wine	+5 - +20	Red wine, white wine, sparkling wine, etc.

Note: please store different foods according to the compartments or target storage temperature of your purchased products.

- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Water dispenser cleaning (special for water dispenser products):

- Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.

WARNING -Food needs to be packed in bags before putting into the refrigerator, and liquids need to be packed in bottles or capped containers to avoid the problem that the product design structure is not easy to clean.

## 6 cleaning & maintenance

Before cleaning the appliance, switch it off by removing the plug from the socket.

Clean the interior of the appliance. Use warm soapy water with, for instance, washing-up liquid, all-purpose cleaner or soda in order to prevent nasty smells. Wipe the inside of the appliance after cleaning with clean water and properly wipe everything dry. Leave the appliance to dry for 1 to 2 hours.

The shelves, drawers and door compartments can be removed from the appliance easily and washed by hand. These components may not be cleaned in the dishwasher.

For areas in the refrigerator that are difficult to clean, such as small openings or corners, it is recommended wiping them clean regularly with a soft cloth or brush. If necessary, a tool can be used, such as thin sticks (cocktail sticks, for example), to make sure no contamination can occur in these areas.

Clean the outside of the refrigerator and the door rubbers with a soft damp cloth.

Clean the rear of the refrigerator at least one per year with a vacuum cleaner so that the condenser and ventilation holes remain clean and the refrigerator is able to function as optimal as possible.

Do not use hard brushes, steel wool, abrasives (such as toothpaste), organic solvents (such as alcohol, acetone, oil, etc.), boiling water, acid or alkaline product to clean the refrigerator, as this could damage the surface and interior of the refrigerator. Boiling water and benzene could deform or damage plastic components.

### **DEFROSTING THE REFRIGERATOR COMPARTMENT**

The defrosting of the refrigerator compartment is completely automatic. Droplets of water on the rear wall of the refrigerator compartment indicate that the periodic automatic defrost cycle is in progress. The defrost water is automatically routed to a drain outlet and into a container from which it evaporates. The drain hole should be cleaned periodically with the defrost drain plug to prevent the water from collecting on the bottom of the refrigerator instead of flowing out.

### **DEFROSTING THE FREEZER COMPARTMENT**

Defrost the freezer compartment when the layer of ice reaches a thickness of 3 to 5 mm. Keep the contents of the freezer in a cool place and wrapped in blankets or newspapers. Switch the thermostat off. Defrost the freezer compartment.

You can speed up the defrosting process by placing a bowl of hot water in the freezer. Do not use sharp metal objects for this operation. They could puncture the refrigerator circuit and cause irreparable damage to the unit. Use a plastic scraper. Clean and dry the freezer. Turn the thermostat on to the right setting. When the freezer compartment reaches its correct temperature, replace the food items.

Warning: Never remove the ice with the aid of sharp objects, defrost sprays, a hair-drier, a heater, or similar items. This may lead to unsafe situations and may cause irreparable damage to the appliance

### **REPLACING THE LED LIGHTING**

This appliance is equipped with a LED light bulb. It can be used for a long time. In case, the LED bulb is blown, it must be replaced by a qualified person to avoid any hazard. Contact the Inventum service department.



## 7 troubleshooting

In case of a failure in the electronic system, one of the LEDs on the control panel may flash.		
Breakdown code	Cause	Solution
LED 6°C flashes	Failure ambient temperature sensor	Contact the Inventum customer service.
LED 3°C flashes	Failure defrost sensor cooler	Contact the Inventum customer service.
LED 2°C flashes	Failure temperature sensor cooler	Contact the Inventum customer service.
Problem	Cause	Solution
Appliance is not functioning; light does not work	Appliance is not plugged in	Plug the appliance in the socket
	Thermostat has been set incorrectly	Set the thermostat correctly
Temperature inside the larder is too high or too low	Air circulation vents are blocked	Clean the ventilation openings
	Has the appliance been installed correctly?	Check the installation
Appliance is excessively noisy	Are the pipes at the back touching or vibrating?	Check it and move the appliance forwards

**Note:** gurgling and hissing noises due to expansion in the refrigerant circuit are normal.

## 8 product fiche

	<b>INVENTUM</b>
Model number	KV1800W
Type of appliance	refrigerator/freezer
Category	7
Energy-efficiency class	E
Annual energy consumption [Aec]	192 kWh
Nett capacity - total	170 litres
Nett capacity - cooling compartment	118 litres
Nett capacity - freezer compartment ****	52 litres
Max. storage time in case of power failure	8 hours
Freezing capacity (kg/24 hour)	3
Climate class	SN/N/ST
Noise level dB(A)	39 dB
Type of appliance	freestanding
<b>Execution</b>	
Color	white
Number of doors	2
Door opening reversible	●
Eggholder included	1
Ice cube holder included	1
Number of glass shelves	3
Number of freezers drawers/ compartment	2
Number of freezer compartment with lid	1
Total amount of door compartments/ bottle racks	3
Number of crisper drawers	1
CFK/HFK free	free
Type of cooling agent	R600a
Number of compressors	1
<b>Technical specifications</b>	
Dimensions (wxdxh) in cm	50 x 54 x 141,8
Nett weight in kg	40 kg
Gross weight in kg	45,5 kg
Power consumption [W]	70 w
Rated voltage [V] / frequency [Hz]	220-240V/ 50Hz
Length of power cord [m]	1,7
Type of plug	VDE plug 90°

**Note:** On the rating label you can also find the technical specifications.



## 1 Sicherheitsvorschriften

- **Lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor der ersten Verwendung des Geräts vollständig und aufmerksam durch und bewahren Sie diese sorgfältig auf, damit Sie sie auch später noch zurate ziehen können.**
- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich für die in der Gebrauchsanweisung beschriebenen Zwecke. Das Gerät ist für die Aufbewahrung von Lebensmitteln bestimmt. Im Gefrierfach können Sie auch frische Lebensmittel einfrieren.
- Schließen Sie das Gerät nur an Wechselstrom an einer Schuko-Wandsteckdose mit einer Netzspannung an, die der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung entspricht.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Stecker, das Kabel oder das Gerät beschädigt ist oder wenn das Gerät nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert oder wenn es heruntergefallen ist oder auf andere Weise beschädigt wurde. Wenden Sie sich in dem Fall an Ihren Händler oder unseren Kundenservice. Ersetzen Sie den Stecker oder das Kabel auf keinen Fall selbst.
- Das Gerät muss von zwei oder mehr Personen transportiert und angeschlossen werden.
- Transportieren Sie das Gerät vorsichtig, damit der Fußboden nicht beschädigt wird.
- Achten Sie darauf, dass das Stromkabel bei der Installation nicht beschädigt wird.
- Verwenden Sie keine Einfach-/Mehrfachstecker oder Verlängerungskabel hinten das Gerät.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht zu nah bei einer Wärmequelle aufgestellt wird.
- Um eine gute Belüftung zu gewährleisten, muss rund um das Gerät 10 cm Platz frei gehalten werden.
- Decken Sie die Lüftungsöffnungen niemals ab.
- Achten Sie darauf, dass die Kühlleitungen nicht beschädigt werden.
- Stellen Sie das Gerät auf einem festen, ebenen und stabilen Untergrund auf.

- Stellen Sie das Gerät in einem trockenen und gut belüfteten Raum auf. Das Gerät ist für Räume konstruiert, in denen die Umgebungstemperatur in die folgende Klasse fällt (je nach der Klimaklasse, die auf dem Typenschild an der Rückseite des Geräts angegeben ist).

Klimaklasse	Umgebungstemperatur
SN	Von 10°C bis 32°C
N	Von 16°C bis 32°C
ST	Von 18°C bis 38°C
T	Von 18°C bis 43°C

- Bewahren Sie in dem Gerät keine explosiven und oder leicht entflammbaren Stoffe auf. Die Dämpfe können brand- oder explosionsgefährlich sein.
- Bewahren Sie keine Glasflaschen oder -töpfe mit Flüssigkeiten im Gefrierschrank auf, da diese bersten können.
- Verwenden Sie keine mechanischen, elektrischen oder chemischen Mittel zur Beschleunigung des Abtauvorgangs.
- Treffen Sie entsprechende Maßnahmen, sodass Kinder nicht mit dem Gerät spielen und sich zum Beispiel darin verstecken können. Andernfalls können gefährliche Situationen entstehen.
- Sorgen Sie dafür, dass das Gerät für Kinder unzugänglich ist. Kinder verstehen die Gefahren nicht, die beim Umgang mit elektrischen Geräten entstehen können. Lassen Sie Kinder deshalb nie ohne Aufsicht mit elektrischen Geräten hantieren. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät und das Kabel für Kinder unter 8 Jahren unzugänglich sind.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher, emotionaler oder mentaler Leistungsfähigkeit oder einem Mangel an Erfahrung oder Wissen verwendet werden, wenn sie dabei beaufsichtigt werden oder wenn sie Anweisungen in Bezug auf den sicheren Gebrauch des Gerätes erhalten haben und die potenziellen Gefahren verstehen. Kinder dürfen das Gerät nicht als Spielzeug verwenden. Kinder dürfen das Gerät nicht ohne Aufsicht reinigen oder warten.  
Hinweis: Kinder im Alter zwischen 3 und 8 Jahren dürfen etwas in Kühlgeräte legen und aus Kühlgeräten herausnehmen.
- Das Gerät darf von Kindern nicht gereinigt oder gewartet werden, es sei denn, dies geschieht unter Aufsicht.

- Reparaturen an elektrischen Geräten dürfen nur von Fachleuten durchgeführt werden. Es ist gefährlich, eine Reparatur auszuführen, bei der das Gehäuse des Geräts geöffnet werden muss.
  - Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen und bewahren sie es nur dort auf.
  - Knicken Sie das Netzkabel nie stark und lassen Sie es nie über heiße Teile laufen.
  - Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät gereinigt oder repariert wird.
  - Verwenden Sie das Gerät niemals mit Teilen, die nicht vom Hersteller empfohlen oder geliefert wurden.
  - Ziehen Sie nie am Kabel oder am Gerät, um den Stecker aus der Wandsteckdose zu ziehen. Fassen Sie den Stecker nie mit nassen oder feuchten Händen an.
  - Achtung bei Eiswürfeln oder Speiseeis. Wenn diese direkt aus dem Gefrierschrank konsumiert werden, besteht die Gefahr von Erfrierungen.
  - Tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker niemals in Wasser ein.
  - Das Gerät darf nicht mit einer Zeitschaltuhr oder einer separaten Fernbedienung betrieben werden.
  - Dieses Gerät ist ausschließlich für die Verwendung in Haushalten geeignet. Bei unsachgemäßer Verwendung des Geräts besteht bei eventuellen Defekten kein Anspruch auf Schadensersatz und das Recht auf Garantie verfällt.
-  Alte Kühlschränke enthalten Isolationsgase und Kältemittel, die auf die richtige Weise entsorgt werden müssen.
-  Elektronische Abfälle dürfen nicht mit dem Restmüll entsorgt werden. Bringen Sie diese Geräte zur entsprechenden Abfallverwertungsstelle Ihrer Gemeinde, sodass sie sicher verarbeitet werden können.

## **KÄLTEMITTEL**

Der Kältemittelkreislauf des Geräts enthält das Kältemittel Isobuten (R600a), ein natürliches Gas mit einer hohen Umweltverträglichkeit, das jedoch brennbar (entzündlich) ist. Während des Transports und der Installation des Geräts müssen Sie daher sicherstellen, dass die Komponenten des Kältemittelkreislaufs nicht beschädigt werden. Das Kältemittel (R600a) ist brennbar.

**WARNUNG:** Kühlschränke enthalten Kältemittel und Gase in der Isolierung. Kältemittel und Gase müssen auf eine professionelle Weise entsorgt werden, da sie Augenverletzungen verursachen oder sich entzünden können. Stellen Sie vor der ordnungsgemäßen Entsorgung sicher, dass die Leitungen des Kältemittelkreislaufs nicht beschädigt sind.



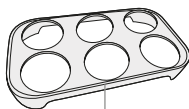
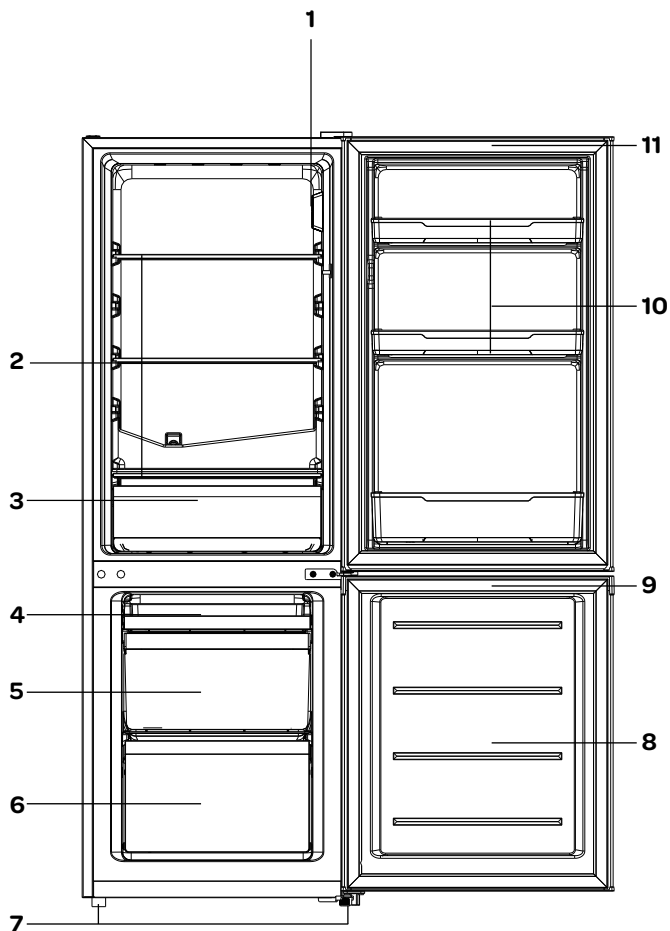
**WARNUNG: Brandgefahr/brennbare Materialien**

Beachten Sie Folgendes, wenn der Kältemittelkreislauf beschädigt ist:

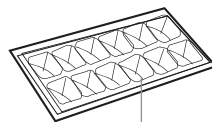
- Vermeiden Sie offenes Feuer und Zündquellen.
  - Lüften Sie den Raum, in dem sich das Gerät befindet, gründlich.
- Es ist gefährlich, die Spezifikationen zu ändern oder dieses Produkt auf irgendeine Weise zu modifizieren. Schäden am Kabel können zu einem Kurzschluss, Feuer und/oder einem elektrischen Schlag führen.

## 2 Produktbeschreibung

1. Innenbeleuchtung mit Thermostat
2. Glasböden
3. Gemüseschublade
4. Pizzaschublade
5. Gefrierschublade
6. Gefrierbereich mit Klappe
7. Stellfüße
8. Tür - Gefrierbereich
9. Flaschenfach
10. Türfächer
11. Tür - Kühlbereich
12. Eierhalter
13. Eiswürfelbehälter



12



13

## 3 Inbetriebnahme

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, müssen Sie Folgendes tun: Packen Sie das Gerät vorsichtig aus und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial und eventuelle Werbeaufkleber. Achten Sie darauf, dass die Verpackung (Plastikhülle, Styropor und Pappe) nicht in die Hände von Kindern gelangen kann. Kontrollieren Sie das Gerät, nachdem Sie es aus der Verpackung genommen haben, sorgfältig auf äußerliche Schäden, die eventuell durch den Transport entstanden sein können. Stellen Sie das Gerät auf einem stabilen, ebenen Untergrund auf und achten Sie darauf, dass rundherum genügend Raum für eine gute Lüftung ist. Zwischen dem Gerät und der Wand muss mindestens 10 cm Platz bleiben. Auf diese Weise kann das Gerät die Wärme gut ableiten, gut kühlen und energiesparend funktionieren. Mit den Stellfüßen können Sie das Gerät waagrecht ausrichten. Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von Wärmequellen wie Heizungen oder Herden. Beachten Sie die Klimaklasse des Geräts. Bei der Aufstellung in zu kühlen Räumen funktioniert der Kühlschrank nicht gut.

Lassen Sie das Gerät nach dem Aufstellen mindestens 3 Stunden stehen, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken.

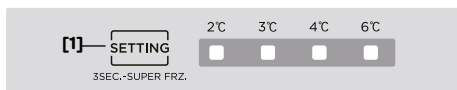
Reinigen Sie erst die Innenseite des Geräts. Verwenden Sie dazu warmes Wasser mit beispielsweise Spülmittel, Allesreiniger oder Soda. Wischen Sie die Innenseite des Geräts nach der Reinigung mit sauberem Wasser ab und trocknen Sie sie gut nach. Lassen Sie das Gerät 1 bis 2 Stunden trocknen.

## 4 Gebrauch

Die Bedienungsvorrichtung des Geräts befindet sich an der Innenseite. Kontrollieren Sie, ob die Netzspannung mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung übereinstimmt, und stecken Sie den Stecker in die Steckdose.

### DIE TEMPERATUR EINSTELLEN

Drücken Sie die Thermostattaste **[1]** mehrere Male, um die gewünschte Temperatur einzustellen. Es gibt vier Temperatureinstellungen: 6°C - 4°C - 3°C - 2°C. 2°C ist die kälteste Einstellung und 6°C ist die wärmste Einstellung.



Wenn Sie den Stecker in die Steckdose stecken, leuchtet das gesamte Bedienfeld kurz auf; anschließend beginnt der Kühlschrank, mit der Einstellung 4°C zu laufen.

Wenn Sie die Einstellung anpassen möchten, drücken Sie die Thermostattaste, bis die Anzeigelampe bei der gewünschten Temperatur leuchtet. Nach 30 Sekunden beginnt der Kühlschrank, mit der eingestellten Temperatur zu kühlen.

Wir empfehlen, das Gerät auf **4°C** einzustellen, wenn Sie das Gerät in einem Raum mit Zimmertemperatur verwenden. Die Temperatur des Gefrierbereichs beträgt -18°C.

Das Gerät kühlt jetzt kontinuierlich, bis die eingestellte Temperatur erreicht ist.

Das Gerät sollte diese Temperatur zuerst ohne Lebensmittel erreichen. Das dauert in den meisten Fällen 2 bis 3 Stunden. Danach können Sie den Thermostat auf die gewünschte Einstellung drehen und das Gerät mit Lebensmitteln füllen.

Wenn die Umgebungstemperatur steigt, stellen Sie das Gerät auf eine niedrigere Temperatur ein, um zu gewährleisten, dass die Innentemperatur aufrechterhalten wird.

Um das Gerät auszuschalten, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

### SUPER-GEFRIEREN

Mit dieser Funktion können Sie noch nicht gefrorene Lebensmittel schnell einfrieren oder viel frische Lebensmittel effektiv kühlen. Um Lebensmittel schnell einzufrieren, sollte die Temperatur des Gefrierbereichs rechtzeitig niedriger eingestellt werden. Es kann erforderlich sein, die Funktion Super-Gefrieren bereits 24 Stunden vorher zu aktivieren.

Wenn diese Funktion ausgewählt wird, wird die Temperatur des gesamten Geräts reduziert.

Die Temperatur des Kühlbereichs wird auf 2°C (für max. 6 Stunden) eingestellt und die Temperatur des Gefrierbereichs wird auf -24°C (für max. 24 Stunden) abgesenkt. Wenn Sie die Funktion nicht von Hand ausschalten, wird das Super-Gefrieren nach 24 Stunden deaktiviert und das Gerät wird wieder auf die vorher eingestellte Temperatur gebracht.

Zum Einstellen der Funktion Super-Gefrieren drücken Sie die Thermostattaste **[1]** 3 Sekunden lang. Daraufhin leuchten 30 Sekunden lang die Anzeigelampen von 2°C und 3°C; danach ist die Funktion SUPER-GEFRIEREN eingestellt.

Zum Ausschalten der Funktion drücken Sie die Thermostattaste **[1]** erneut 3 Sekunden lang.

### Achtung:

Die Umgebungstemperatur, die Häufigkeit, mit der die Tür geöffnet wird, und die Position des Geräts wirken sich auf die Temperatur im Inneren aus. Berücksichtigen Sie dies bitte bei der Einstellung des Thermostats.

- Legen Sie keine heißen Lebensmittel in das Gerät
- Stellen Sie niemals gefährliche, leicht entflammare oder explosive Stoffe wie Alkohol, Aceton oder Benzin in das Gerät, andernfalls kann Explosionsgefahr bestehen.



- Verpacken Sie Fleisch und Fisch gut, um unangenehme Gerüche zu vermeiden.
- Lassen Sie ausreichend Raum zwischen den verschiedenen Lebensmitteln, damit die Luft gut zirkulieren kann.
- Legen Sie keine Lebensmittel direkt gegen die Rückwand des Geräts. Die Einlegeböden sind hinten mit einer Kante ausgeführt, um dies zu vermeiden.
- Lassen Sie die Tür nicht länger als nötig geöffnet.

## 5 Tipps

- Eine hohe Umgebungstemperatur hat einen negativen Einfluss auf den Energieverbrauch. Auch direkte Sonneneinstrahlung und andere Wärmequellen in der Nähe des Geräts haben eine ungünstige Auswirkung.
- Halten Sie die Lüftungsöffnungen frei. Verdeckte und verschmutzte Öffnungen führen zu einem hohen Energieverbrauch. Achten Sie auf ausreichend Platz rundum den Kühlschrank, damit eine gute Belüftung und ein guter Luftstrom um das Gerät herum gewährleistet sind.
- Öffnen Sie die Tür des Geräts nicht häufiger als unbedingt erforderlich und lassen Sie die Tür möglichst kurz offen.
- Der Abstand zwischen den Böden und der Rückwand gewährleistet eine gute Luftzirkulation. Legen Sie daher keine Lebensmittel direkt gegen die Rückwand.
- Stellen Sie den Thermostat weniger kalt ein, wenn die Umstände dies zulassen.
- Lassen Sie gekochte Lebensmittel, die Sie im Gerät aufbewahren möchten, erst auf Zimmertemperatur abkühlen, bevor Sie sie hineinlegen.
- Reif oder Eis führen zu einem höheren Stromverbrauch. Entfernen Sie dies(en) daher regelmäßig, wenn die Schicht 3 bis 5 mm dick ist.
- Ein Türgummi, das nicht gut schließt, kann zu erhöhtem Stromverbrauch führen.
- Wenn die Anweisungen nicht befolgt werden, kann dies zu höherem Stromverbrauch führen.

Um Verunreinigungen von Lebensmitteln vorzubeugen, beachten Sie bitte die folgenden Anweisungen:

- Wenn die Tür über einen langen Zeitraum geöffnet bleibt, kann die Temperatur in den verschiedenen Fächern des Geräts beträchtlich ansteigen.
- Reinigen Sie die Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen, und die zugänglichen Ablaufsysteme regelmäßig.
- Bewahren Sie rohes Fleisch und rohen Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank auf, sodass diese nicht mit anderen Lebensmitteln in Kontakt kommen oder deren Flüssigkeit nicht auf andere Lebensmittel tropft.
- 2 Sterne-Gefrierfächer sind für das Aufbewahren von bereits tiefgekühlten Lebensmitteln, das Aufbewahren oder Zubereiten von Eiscreme und das Herstellen von Eiswürfeln geeignet.
- Gefrierfächer mit 1, 2 oder 3 Sternen sind nicht für das Einfrieren von frischen Lebensmitteln geeignet.

Nummer	Fächer-TYP	Lagertemp. [°C]	Geeignete Lebensmittel
1	Kühlschrank	+2 ≤ +8	Eier, gekochte Lebensmittel, verpackte Lebensmittel, Obst und Gemüse, Milchprodukte, Gebäck, Getränke und andere Lebensmittel, die nicht tiefgefroren werden können.
2	(***)*-Gefrierfach	≤-18	Meeresfrüchte (Fisch, Garnelen, Schalentiere), Süßwasser-Fischereiprodukte und Fleischprodukte (empfohlene Lagerdauer: 3 Monate; je länger ein Produkt gelagert wird, desto stärker werden Geschmack und Nährwerte beeinträchtigt), geeignet für tiefgekühlte frische Lebensmittel.
3	***-Gefrierfach	≤-18	Meeresfrüchte (Fisch, Garnelen, Schalentiere), Süßwasser-Fischereiprodukte und Fleischprodukte (empfohlene Lagerdauer: 3 Monate; je länger ein Produkt gelagert wird, desto stärker werden Geschmack und Nährwerte beeinträchtigt), geeignet für tiefgekühlte frische Lebensmittel.
4	** -Gefrierfach	≤-12	Meeresfrüchte (Fisch, Garnelen, Schalentiere), Süßwasser-Fischereiprodukte und Fleischprodukte (empfohlene Lagerdauer: 3 Monate; je länger ein Produkt gelagert wird, desto stärker werden Geschmack und Nährwerte beeinträchtigt), geeignet für tiefgekühlte frische Lebensmittel.
5	*-Gefrierfach	≤-6	Meeresfrüchte (Fisch, Garnelen, Schalentiere), Süßwasser-Fischereiprodukte und Fleischprodukte (empfohlene Lagerdauer: 3 Monate; je länger ein Produkt gelagert wird, desto stärker werden Geschmack und Nährwerte beeinträchtigt), geeignet für tiefgekühlte frische Lebensmittel.

6	0 Sterne	$-6 \leq 0$	Frisches Fleisch (Schwein, Rind, Hähnchen), frischer Fisch, bestimmte verpackte und verarbeitete Lebensmittel usw. (Es wird empfohlen, diese Produkte am selben Tag zu verzehren, auf jeden Fall jedoch innerhalb von 3 Tagen.) Selbst verpackte/teilweise eingewickelte verarbeitete Lebensmittel (nicht zum Tiefkühlen geeignete Lebensmittel).
7	Kühlbereich	$-2 \leq +3$	Frisches/gefrorenes Fleisch (Schwein, Rind, Hähnchen), Süßwasser-Fischereiprodukte usw. (7 Tage bei einer Temperatur unter 0°C; bei einer Temperatur über 0°C wird der Verzehr am selben Tag empfohlen, auf jeden Fall jedoch innerhalb von 2 Tagen.) Meeresfrüchte (Bei Temperaturen unter 0°C: 15 Tage; es wird nicht empfohlen, diese Produkte bei Temperaturen über 0°C zu lagern.)
8	Frische Lebensmittel	$0 \leq +4$	Frisches Fleisch (Schwein, Rind, Hähnchen), frischer Fisch, gekochte Lebensmittel usw. (Es wird empfohlen, diese Produkte am selben Tag zu verzehren, auf jeden Fall jedoch innerhalb von 3 Tagen.)
9	Wein	$+5 \leq +20$	Rotwein, Weißwein, Sekt usw.

Wichtiger Hinweis: Bewahren Sie unterschiedliche Lebensmittel in den entsprechenden Fächern oder bei der für die gekauften Produkte angegebenen Lagertemperatur auf.

- Wenn das Kühlgerät über einen langen Zeitraum nicht verwendet wird, müssen Sie es ausschalten, abtauen, reinigen, trocknen und die Tür offen lassen, um zu verhindern, dass sich im Gerät Schimmel bildet.

Reinigung des Wasserspenders (speziell für Produkte mit Wasserspender):

- Reinigen Sie die Wasserbehälter, wenn diese 48 Stunden nicht verwendet wurden; spülen Sie das an eine Wasserversorgung angeschlossene Wassersystem, wenn 5 Tage kein Wasser entnommen wurde.

**WARNUNG** – Die Lebensmittel müssen in den Tüten verpackt werden, bevor sie in den Kühlschrank gelegt werden, und die Flüssigkeiten müssen in Flaschen oder geschlossenen Behältern verpackt werden, um das Problem zu vermeiden, dass die Gestaltungsstruktur des Produktes nicht leicht zu reinigen ist.

## 6 Reinigung & Wartung

Bevor Sie das Gerät reinigen, müssen Sie es ausschalten und den Stecker aus der Steckdose ziehen.

Reinigen Sie die Innenseite des Geräts. Verwenden Sie dazu warmes Wasser mit beispielsweise Spülmittel, Allesreiniger oder Soda, um unangenehme Gerüche zu vermeiden. Wischen Sie die Innenseite des Geräts nach der Reinigung mit sauberem Wasser ab und trocknen Sie sie gründlich nach. Lassen Sie das Gerät 1 bis 2 Stunden trocknen.

Die Böden, die Schubladen und die Türfächer können Sie einfach aus dem Gerät nehmen und mit der Hand reinigen. Diese Teile dürfen nicht in der Spülmaschine gereinigt werden.

Bereiche im Kühlschrank, die schwer zu reinigen sind (z. B. kleine Öffnungen oder Ecken) sollten regelmäßig mit einem weichen Tuch oder einer weichen Bürste gereinigt werden. Gegebenenfalls kann dabei auch ein Hilfsmittel wie ein dünner Stab (z. B. ein Cocktailspieß oder ein Zahnstocher) verwendet werden, um sicherzustellen, dass in diesen Bereichen keine Verunreinigungen entstehen.

Reinigen Sie die Außenseite des Kühlschranks und die Türgummis mit einem weichen feuchten Tuch.

Reinigen Sie die Rückseite des Kühlschranks mindestens einmal pro Jahr mit einem Staubsauger, sodass der Kondensator und die Belüftungsöffnungen sauber bleiben und der Kühlschrank optimal funktionieren kann.

Verwenden Sie zur Reinigung des Kühlschranks niemals harte Bürsten, Stahlwolle, Scheuermittel (wie Zahnpasta), organische Lösungsmittel (wie Alkohol, Aceton, Öle usw.), kochendes Wasser, saure oder alkalische Produkte, da diese sowohl die Oberfläche als auch das Innere des Kühlschranks beschädigen können. Durch kochendes Wasser und Benzol können Kunststoffteile verformen oder beschädigt werden.

### ABTAUEN DES KÜHLBEREICHS

Das Abtauen des Kühlbereichs erfolgt vollautomatisch. Die Anwesenheit von Wassertropfen auf der Rückwand an der Innenseite des Kühlschranks zeigt an, dass der Kühlbereich abgetaut wird. Das Tauwasser fließt über eine Ablaufrinne in eine Auffangwanne, wo es verdampft. Die Tauwasserrinne muss regelmäßig gereinigt werden. Achten Sie darauf, dass das Loch nicht verstopft.

Die Tauwasserrinne strömt dann über und das Tauwasser läuft in den Kühlschrank.

### ABTAUEN DES GEFRIERBEREICHS

Tauen Sie den Gefrierbereich ab, wenn die Eisschicht 3 bis 5 mm dick geworden ist. Entfernen Sie alle Produkte aus dem Gefrierbereich. Bewahren Sie gefrorene Produkte in Zeitungen oder Decken gehüllt an einem kühlen Ort auf. Schalten Sie den Thermostat aus.

Tauen Sie den Gefrierbereich ab. Sie können das Abtauen beschleunigen, indem Sie eine Schale mit heißem Wasser in den Gefrierbereich stellen. Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände aus Metall, um Eis aus dem Gefrierbereich zu entfernen. Verwenden Sie dazu einen Eisschaber aus Kunststoff.

Reinigen den Gefrierbereich und trocknen Sie ihn gründlich. Stellen Sie den Thermostat wieder in die gewünschte Stellung. Legen Sie die gefrorenen Produkte erst in den Gefrierbereich zurück, wenn dieser wieder die richtige Temperatur erreicht hat.

Warnung: Entfernen Sie Eisablagerungen niemals mit scharfen Gegenständen, Abtausprays, einem Fön, einem Heizstrahler oder etwas Ähnlichem.

Dies kann zu unsicheren Situationen und irreparablen Schäden am Gerät führen.

### AUSTAUSCHEN DER LED-LAMPE

Sollte die LED-Lampe im Kühlschranks defekt sein, können Sie diese nicht selbst austauschen. Nehmen Sie Kontakt mit dem Kundendienst von Inventum auf.

## 7 Störungen selbst beheben

Wenn eine Störung bei der Elektronik vorliegt, kann eine der LEDs auf dem Bedienfeld blinken.		
Störungscode	Ursache	Lösung
LED 6°C blinkt	Störung beim Umgebungstemperatursensor	Nehmen Sie Kontakt mit dem Kundendienst von Inventum auf.
LED 3°C blinkt	Störung beim Abtausensor des Kühlbereichs	Nehmen Sie Kontakt mit dem Kundendienst von Inventum auf.
LED 2°C blinkt	Störung beim Temperatursensor des Kühlbereichs	Nehmen Sie Kontakt mit dem Kundendienst von Inventum auf.
Störung	Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert überhaupt nicht; die Lampe leuchtet nicht.	Stecker nicht in Steckdose	Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
Temperatur im Kühlschrank zu hoch oder zu niedrig	Thermostat falsch eingestellt	Stellen Sie den Thermostat auf die richtige Einstellung.
	Lüftungsöffnungen sind blockiert	Reinigen Sie die Lüftungsöffnungen.
Das Gerät macht Lärm.	Wurde das Gerät richtig installiert?	Überprüfen Sie die Installation.
	Berührt die Rückseite des Kühlschranks etwas?	Überprüfen Sie dies und ziehen Sie den Kühlschrank etwas nach vorne.

**Hinweis:** Blubbern und Ausdehnungsgeräusche im Kühlkreislauf sind normal.

## 8 Produktkarte

	<b>INVENTUM</b>
Typennummer	KV1800W
Typ Kühl-/Gefrierschrank	Kühl-/Gefrierkombination
Kategorie	7
Energieeffizienzklasse	E
Jährlicher Energieverbrauch [AEC] in kWh	192 kWh
Nettoinhalt - insgesamt	170 Liter
Netto-Inhalt - Kühlbereich	118 Liter
Netto-Inhalt - Gefrierbereich ****	52 Liter
Max. Aufbewahrungszeit bei Stromausfall (Anzahl Stunden)	8
Gefrierleistung (kg/24 Std.)	3
Klimaklasse	SN/N/ST
Geräuschpegel dB(A)	39 dB
Gerätetyp	freistehend
<b>Ausführung</b>	
Farbe	weiß
Anzahl Türen	2
Türanschlag wechselbar	●
Eierhalter vorhanden	1
Eiswürfelbehälter	1
Anzahl Glaseinlegeböden	3
Anzahl Gefrierschubladen	2
Anzahl Gefrierfächer mit Deckel	1
Gesamtanzahl Türfächer/Flaschenhalter	3
Anzahl Gemüseschubladen	1
FCKW-frei	frei
Kältemittelart	R600a
Anzahl Kompressoren	1
<b>Technische Daten</b>	
Abmessungen (B x T x H) in cm	50 x 54 x 141,8
Nettogewicht in kg	40 kg
Bruttogewicht in kg	45,5 kg
Anschlusswert [W]	70 W
Netzspannung [V] / Netzfrequenz [Hz]	220-240 V/ ~50 Hz
Länge des Stromkabels [m]	1,7
Steckertyp	VDE-Stecker 90°

**Hinweis:** Die technischen Daten des Geräts finden Sie auf dem Typenschild.

## 1 consignes de sécurité

- **Lisez attentivement et entièrement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, et conservez-le soigneusement pour une consultation future.**
- Utilisez cet appareil uniquement aux fins décrites dans ce mode d'emploi. Cet appareil convient pour la conservation de produits alimentaires. Le compartiment de congélation vous permet également de congeler des produits alimentaires frais.
- Branchez l'appareil uniquement sur du courant alternatif, sur une prise de courant murale mise à la terre, avec une tension de secteur correspondant à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- N'utilisez pas un ou plusieurs adaptateurs ou prolongateurs électriques.
- N'utilisez pas l'appareil si la fiche, le câble d'alimentation ou l'appareil est endommagé, ou si l'appareil ne fonctionne plus correctement ou s'il est tombé ou endommagé d'une autre manière. Dans ce cas, consultez le revendeur ou notre service technique. Ne remplacez en aucun cas la fiche ou le câble d'alimentation vous-même.
- Le déplacement et l'installation de l'appareil doivent être effectués par au minimum deux personnes.
- Déplacez l'appareil avec prudence, afin d'éviter de détériorer le sol.
- Veillez à ce que le câble d'alimentation ne se détériore pas durant l'installation.
- Vérifiez si l'appareil n'est pas placé trop près d'une source de chaleur.
- Afin d'assurer une ventilation correcte, un espace libre de 10 cm doit être conservé autour de l'appareil.
- Ne couvrez jamais les orifices de ventilation.
- Ne placez pas les appareils, comme un four ou un four à micro-ondes, sur le dessus de l'appareil.
- Veillez à ce que les conduites de liquide réfrigérant ne se détériorent pas.
- Installez l'appareil sur un sol ou support ferme, plat et stable.

- Installez l'appareil dans un endroit sec et correctement ventilé. L'appareil est prévu pour être utilisé dans une pièce dont la température ambiante relève de la classe suivante, en fonction de la classe climatique indiquée sur la plaque signalétique se trouvant à l'arrière de l'appareil.

Classe climatique	Température ambiante
SN	De 10 °C à 32 °C
N	De 16 °C à 32 °C
ST	De 18 °C à 38 °C
T	De 18 °C à 43 °C

- Ne conservez pas de substances explosives ou facilement inflammables dans l'appareil. Les vapeurs peuvent provoquer un risque d'incendie ou d'explosion.
- Ne conservez pas dans le congélateur de pots ou bouteilles en verre contenant des liquides, car ils pourraient se briser du fait de la congélation.
- N'employez pas de moyens mécaniques, électriques ou chimiques pour accélérer le processus de dégivrage.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil, comme se cacher dedans. Ceci est dangereux.
- Maintenez l'appareil hors de portée des enfants. Les enfants ne sont pas conscients des dangers qui peuvent résulter de la manipulation d'appareils électriques. Ne laissez donc jamais des enfants utiliser des appareils électriques sans surveillance. Tenez l'appareil et le câble d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- L'appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils utilisent l'appareil sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les dangers encourus.  
Remarque : Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et décharger les appareils de réfrigération.
- L'appareil ne doit pas être nettoyé ni entretenu par des enfants, à moins que ceci soit effectué sous surveillance.
- Les réparations sur les appareils électriques doivent être effectuées exclusivement par des techniciens spécialisés. Il est dangereux d'effectuer une réparation nécessitant l'ouverture du logement de l'appareil.

- L'appareil ne doit être utilisé et rangé qu'à l'intérieur.
- Le câble d'alimentation ne doit pas être plié de manière trop serrée ou entrer en contact avec les parties chaudes.
- Lorsque l'appareil est nettoyé ou réparé, retirez toujours la fiche de la prise de courant.
- N'utilisez jamais l'appareil avec des pièces de rechange qui n'ont pas été recommandées ou livrées par le fabricant.
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation ou l'appareil pour retirer la fiche de la prise de courant murale. Ne touchez jamais la fiche électrique avec les mains mouillées ou humides.
- Attention aux glaçons et glaces. S'ils sont consommés sitôt sortis du congélateur, ils peuvent provoquer des blessures par hypothermie.
- N'immergez jamais l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau.
- L'appareil ne convient pas pour utilisation avec une minuterie ou une commande à distance séparée.
- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique. Si l'appareil est utilisé de manière inappropriée, il n'y aura aucun droit à une indemnisation en cas d'éventuels défauts et la garantie sera annulée.



Si l'appareil n'est plus utilisé en raison d'un défaut, nous conseillons de retirer la fiche de la prise de courant murale et de couper le câble d'alimentation. Les appareils ménagers ne doivent pas être jetés avec les déchets courants. Déposez l'appareil à la déchetterie municipale.

## Réfrigérant

Le réfrigérant isobutène (R600a) est contenu dans le circuit réfrigérant de l'appareil ; il s'agit d'un gaz naturel avec un haut niveau de compatibilité environnementale, qui est néanmoins inflammable. Durant le transport et l'installation de l'appareil, veillez à ce qu'aucun des composants du circuit réfrigérant ne soit endommagé. Le réfrigérant (R600a) est inflammable.

**AVERTISSEMENT :** Les réfrigérateurs contiennent du réfrigérant et des gaz dans l'isolation. Le réfrigérant et les gaz doivent être évacués de manière professionnelle car ils peuvent occasionner des lésions oculaires ou provoquer des incendies. Assurez-vous que la tuyauterie du circuit réfrigérant n'est pas endommagée avant d'effectuer une évacuation appropriée.



**AVERTISSEMENT : Risque d'incendie / matériaux inflammables**

Si le circuit réfrigérant est endommagé :

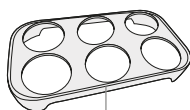
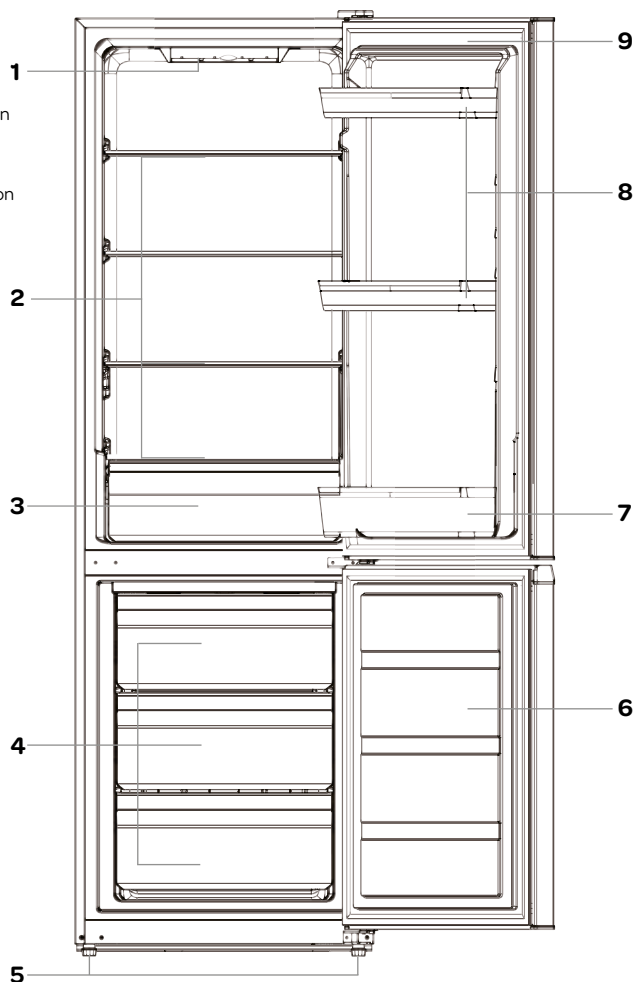
- Évitez les flammes nues et sources d'inflammation.
- Aérez abondamment la pièce dans laquelle est situé l'appareil.

Il est dangereux d'altérer les spécifications ou de modifier ce produit, de quelque manière que ce soit. Tout endommagement du cordon d'alimentation peut entraîner un court-circuit, un incendie et/ou un choc électrique.

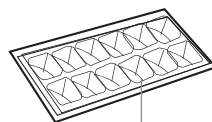


## 2 description du produit

1. Éclairage intérieur avec thermostat
2. Clayettes en verre
3. Bac à légumes
4. Bac de congélation
5. Pieds de réglage
6. Porte - compartiment de congélation
7. Compartiment pour bouteilles
8. Compartiments de porte
9. Porte - compartiment de réfrigération
10. Support à œufs
11. Bac à glaçons



10



11

## 3 mise en service

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, vous devez procéder comme suit : déballez l'appareil avec précaution et retirez tout le matériel d'emballage ainsi que d'éventuels autocollants publicitaires. Conservez le matériel d'emballage (sacs en plastique, polystyrène expansé et cartons) hors de portée des enfants. Après l'avoir déballez, vérifiez scrupuleusement si l'appareil n'a pas été endommagé (dommages apparents) pendant le transport. Placez l'appareil sur un sol ou support stable et plat et laissez suffisamment d'espace tout autour pour assurer une bonne ventilation. Il faut au minimum 10 cm d'espace tout autour, entre l'appareil et les murs. Ceci permet à l'appareil d'éliminer correctement la chaleur, de bien refroidir et de fonctionner de manière économique en énergie. Les pieds de réglage permettent de placer l'appareil de niveau. Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des appareils de chauffage ou cuisinières. Veillez à respecter la classe climatique de l'appareil. Le réfrigérateur ne fonctionnera pas correctement s'il est placé dans une pièce trop froide.

Lorsque l'appareil est installé, laissez-le au repos durant au minimum 3 heures avant de brancher la fiche dans la prise de courant.

Nettoyez au préalable l'intérieur de l'appareil. Utilisez à cet effet une eau savonneuse chaude, avec par exemple du liquide vaisselle, du nettoyant ménager ou de la soude. Après le nettoyage, rincez l'intérieur de l'appareil à l'eau claire et séchez l'ensemble correctement. Laissez l'appareil sécher durant 1 à 2 heures.

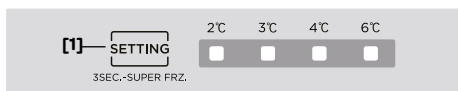
## 4 utilisation

La commande de l'appareil se trouve à l'intérieur. Contrôlez si la tension du réseau correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil, et branchez la fiche dans la prise de courant.

### RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton de thermostat [1] pour régler la température souhaitée. Il existe quatre positions de température : 6 °C - 4 °C - 3 °C - 2 °C.

2 °C correspond à la position la plus froide et 6 °C correspond à la position la plus chaude.



Dès que vous branchez la fiche dans la prise de courant, l'ensemble du panneau de commande va s'allumer brièvement, puis le réfrigérateur démarre à 4 °C.

Pour modifier le réglage, appuyez sur le bouton de thermostat jusqu'à ce que l'indication correspondante soit allumée. Au bout de 30 secondes, le réfrigérateur va refroidir à la température réglée.

Nous vous conseillons de régler l'appareil sur la position **4°C**, lorsque vous utilisez l'appareil dans une pièce avec une température ambiante normale. La température du compartiment de congélation est de -18 °C.

L'appareil va désormais faire du froid de manière continue, jusqu'à ce qu'il atteigne la température réglée.

Laissez l'appareil atteindre la température réglée sans y placer de produits alimentaires. Ceci prend généralement 2 à 3 heures. Vous pouvez ensuite régler le thermostat sur la position souhaitée et remplir l'appareil de produits alimentaires.

En cas de hausse de la température ambiante, réglez l'appareil sur une position de température plus basse afin de préserver la température à l'intérieur de l'appareil.

Retirez la fiche de la prise de courant pour mettre l'appareil hors tension.

### SUPERCONGÉLATION

Utilisez cette fonction pour la congélation rapide d'aliments qui ne sont pas encore congelés ou pour bien refroidir une grande quantité d'aliments frais. Pour congeler rapidement des aliments, il est conseillé d'abaisser à temps la température du congélateur. Il peut s'avérer nécessaire d'activer la fonction de supercongélation 24 heures à l'avance.

Lorsque cette fonction est sélectionnée, la température de l'appareil va être ajustée à la baisse.

La température du compartiment de réfrigération va se situer à 2 °C (max. 6 heures) et la température du compartiment de congélation s'abaisse jusqu'à -24 °C (max. 24 heures). Si vous ne désactivez pas manuellement la fonction, la fonction de supercongélation est annulée au bout de 24 heures et l'appareil va refroidir de nouveau à la température réglée précédemment.

Pour régler la fonction de supercongélation, appuyez pendant 3 secondes sur le bouton de thermostat [1]. Pendant 30 secondes, l'indication de 4 °C et de 3 °C est allumée, puis la SUPERCONGÉLATION est réglée.

Pour désactiver la fonction, appuyez de nouveau pendant 3 secondes sur le bouton de thermostat [1].

### Remarques :

La température ambiante, la fréquence des ouvertures de la porte et la position de l'appareil ont une influence sur la température à l'intérieur du réfrigérateur. Vous devez donc en tenir compte lors du réglage du thermostat.

- Ne placez pas d'aliments chauds dans l'appareil.
- Ne placez jamais de substances dangereuses, inflammables ou explosives telles que de l'alcool, de l'acétone ou du benzine dans l'appareil, en raison du risque d'explosion.
- Emballez correctement les viandes et poissons, afin d'éviter des odeurs désagréables.
- Laissez suffisamment d'espace entre les différents produits alimentaires pour que l'air puisse circuler correctement.
- Ne placez pas de produits alimentaires contre la paroi du fond de l'appareil. Les étagères sont munies d'un arrêt pour éviter cela.
- Ne maintenez pas la porte ouverte plus longtemps que nécessaire.

## 5 conseils

- Les températures ambiantes élevées ont un impact négatif sur la consommation d'énergie. La lumière directe du soleil et d'autres sources de chaleur à proximité de l'appareil, ont également un influence négative.
- Les orifices de ventilation doivent rester dégagés. Si ces orifices sont couverts ou encrassés, cela provoque une hausse de la consommation énergétique. Assurez suffisamment d'espace libre autour du réfrigérateur, afin de permettre une ventilation et une circulation de l'air correctes autour de l'appareil.
- N'ouvrez pas la porte de l'appareil plus souvent que nécessaire et laissez la porte le moins longtemps possible ouverte.
- La distance entre les clayettes et la paroi du fond assure une circulation libre de l'air. Par conséquent, ne placez pas de produits alimentaires contre la paroi du fond.
- Réglez le thermostat sur une position plus basse lorsque les conditions le permettent.
- Laissez refroidir au préalable jusqu'à la température ambiante les aliments cuits que vous souhaitez conserver au congélateur, avant de les placer dans l'appareil.
- Le givre et la glace provoquent une augmentation de la consommation d'électricité. Vous devez donc les éliminer régulièrement, dès que leur épaisseur atteint 3 à 5 mm.
- Si le joint d'étanchéité en caoutchouc de la porte ne ferme plus correctement, cela peut augmenter la consommation d'électricité.
- Le fait de ne pas respecter les instructions peut conduire à une augmentation de la consommation d'électricité.

Pour éviter la contamination des aliments, veuillez respecter les consignes suivantes

- L'ouverture de la porte pendant des périodes prolongées peut entraîner une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
- Nettoyez régulièrement les surfaces qui entrent en contact avec les aliments, ainsi que les systèmes de drainage accessibles.
- Entreposer la viande et le poisson crus dans des conteneurs adaptés dans le réfrigérateur, de sorte qu'ils ne soient pas en contact avec, ou qu'ils s'égouttent sur d'autres aliments.
- Les compartiments pour aliments surgelés deux étoiles conviennent pour le stockage d'aliments pré-congelés, le stockage ou la fabrication de crème glacée et la fabrication de glaçons.
- Les compartiments une, deux et trois étoiles ne conviennent pas pour la congélation d'aliments frais.

Ordre	Type de compartiment	Temp. de stockage ciblée [°C]	Aliments appropriés
1	Réfrigérateur	+2 ~ +8	Les œufs, aliments cuits, aliments conditionnés, fruits et légumes, produits laitiers, gâteaux, boissons et autres aliments ne sont pas adaptés pour la congélation.
2	(***)*-Congélateur	≤ -18	Produits de la mer (poisson, crevettes, crustacés), produits d'eau douce et produits à base de viande (recommandé pour 3 mois ; plus la durée de stockage est longue, moins le goût et l'apport nutritif sont bons.), adapté pour les aliments frais congelés.
3	***-Congélateur	≤ -18	Produits de la mer (poisson, crevettes, crustacés), produits d'eau douce et produits à base de viande (recommandé pour 3 mois ; plus la durée de stockage est longue, moins le goût et l'apport nutritif sont bons.), adapté pour les aliments frais congelés.
4	** -Congélateur	≤ -12	Produits de la mer (poisson, crevettes, crustacés), produits d'eau douce et produits à base de viande (recommandé pour 3 mois ; plus la durée de stockage est longue, moins le goût et l'apport nutritif sont bons.), adapté pour les aliments frais congelés.
5	*-Congélateur	≤ -6	Produits de la mer (poisson, crevettes, crustacés), produits d'eau douce et produits à base de viande (recommandé pour 3 mois ; plus la durée de stockage est longue, moins le goût et l'apport nutritif sont bons.), adapté pour les aliments frais congelés.

6	O étoile	-6 - 0	Porc, bœuf, poisson, volaille frais, certains aliments transformés et conditionnés, etc. (il est recommandé de les manger le jour même, pas plus de 3 jours de préférence). Aliments transformés partiellement encapsulés (aliments non congelables).
7	Refroidissement	-2 - +3	Porc, bœuf, volaille, produits d'eau douce, etc. frais/congelés (7 jours en dessous de 0°C et au-dessus de 0°C est recommandé pour une consommation le jour même, pas plus de 2 jours de préférence). Produits de la mer (moins de 0 pendant 15 jours ; il n'est pas recommandé de stocker au-dessus de 0°C.
8	Aliments frais	0 - +4	Porc, bœuf, poisson, volaille frais, aliments cuits, etc. (il est recommandé de les manger le jour même, pas plus de 3 jours de préférence)
9	Vin	+5 - +20	Vin rouge, vin blanc, vin pétillant, etc.

Remarque : veuillez stocker différents aliments selon les compartiments ou la température de stockage ciblée de vos produits achetés.

- Si l'appareil de réfrigération est laissé vide pendant de longues périodes, mettez-le hors tension, dégivrez-le, nettoyez-le, séchez-le et laissez la porte ouverte afin d'éviter le développement de moisissures à l'intérieur de l'appareil.

Nettoyage du distributeur d'eau (spécialement pour les produits avec distributeurs d'eau) :

- Nettoyez les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 heures ; purgez le système d'eau raccordé à l'alimentation d'eau, si l'eau n'a pas été tirée pendant 5 jours.

ATTENTION - Les aliments doivent être emballés dans des sacs avant d'être stockés dans le réfrigérateur, et les liquides doivent être embouteillés ou mis dans des récipients fermés pour éviter que le problème de la difficulté à nettoyer le produit en raison de sa structure complexe ne se présente.

## 6 nettoyage et entretien

Avant de nettoyer l'appareil, mettez-le hors tension en débranchant la fiche de la prise de courant murale.

Nettoyez l'intérieur de l'appareil. Utilisez à cet effet une eau savonneuse chaude, avec par exemple du produit vaisselle, du nettoyant ménager ou de la soude pour éviter les mauvaises odeurs. Après le nettoyage, rincez l'intérieur de l'appareil à l'eau claire et séchez l'ensemble correctement. Laissez l'appareil sécher durant 1 à 2 heures.

Vous pouvez facilement retirer de l'appareil les clayettes, les tiroirs et les étagères de porte, et les laver à la main. Ces éléments ne doivent pas être lavés au lave-vaisselle.

Pour les zones qui sont difficiles à nettoyer dans le réfrigérateur, comme les petits orifices ou les angles, il est conseillé de passer régulièrement un chiffon doux ou une brosse douce. Le cas échéant, il est possible d'utiliser un accessoire, comme des petits bâtonnets, un cure-dents par exemple, afin de faire en sorte qu'aucune pollution ne puisse se produire dans ces zones.

Nettoyez l'extérieur du réfrigérateur et les joints de porte avec un chiffon doux humide.

Nettoyez l'arrière du réfrigérateur au moins une fois par an avec un aspirateur, de sorte que le condensateur et les orifices de ventilation restent propres et que le réfrigérateur puisse fonctionner de manière optimale.

N'utilisez pas de brosses dures, paille de fer, produits abrasifs (tels que le dentifrice), solvants organiques (tels que l'alcool, l'acétone, les huiles, etc.), eau bouillante, acide ou produits alcalins pour nettoyer le réfrigérateur, étant donné que ces objets et produits peuvent endommager le réfrigérateur sur la surface et à l'intérieur. L'eau bouillante et le benzène peuvent déformer ou endommager les parties en plastique.

### DÉGIVRAGE DU COMPARTIMENT DE RÉFRIGÉRATION

Le dégivrage du compartiment de réfrigération se déroule de manière totalement automatique. La présence de gouttes d'eau sur la paroi arrière à l'intérieur du réfrigérateur, indique que le compartiment de réfrigération est en train de dégivrer. L'eau de dégivrage coule par l'intermédiaire de la goulotte d'évacuation vers un bac de récupération dans lequel elle s'évapore. La goulotte d'eau de dégivrage doit être nettoyée régulièrement. Veillez à ce que le petit trou ne soit pas obstrué. Dans ce cas, la goulotte d'eau de dégivrage va déborder et l'eau de dégivrage va couler dans le réfrigérateur.

### DÉGIVRAGE DU COMPARTIMENT DE CONGÉLATION

Dégivrez le compartiment de congélation lorsque la couche de glace atteint une épaisseur de 3 à 5 mm. Enlevez tous les produits du compartiment de congélation. Conservez les produits congelés dans un endroit froid, emballés dans du papier journal et des couvertures. Coupez le thermostat.

Décongelez le compartiment de congélation. Pour accélérer le dégivrage, placez un plat rempli d'eau chaude dans le compartiment de congélation. N'utilisez pas d'objets métalliques pointus ou tranchants pour gratter le compartiment de congélation, mais utilisez un grattoir à glace en plastique.

Nettoyez et séchez le compartiment de congélation. Réglez de nouveau le thermostat sur la position souhaitée. Ne re-placez les produits congelés dans le compartiment de congélation que lorsque ce dernier est de nouveau à la température voulue.

Avertissement : N'enlevez jamais la couche de glace à l'aide d'objets pointus ou tranchants, de spray de dégivrage, sèche-cheveux, petit radiateur électrique ou autre équipement comparable.

Ceci pourrait entraîner des situations dangereuses et provoquer des dégâts irréparables pour l'appareil

#### REPLACEMENT DE LA LAMPE LED

Lorsque la lampe LED dans le réfrigérateur cesse de fonctionner, vous ne pouvez pas la remplacer vous-même. Contactez le service après-vente de Inventum.

## 7 dépanner soi-même

Dans le cas d'une panne au niveau du système électronique, une des LED sur le panneau de commande peut clignoter.		
Code de panne	Cause	Solution
La LED 6 °C clignote	Panne du capteur de température ambiante	Prenez contact avec le service à la clientèle d'Inventum.
La LED 3 °C clignote	Panne du capteur de dégivrage du compartiment de réfrigération	Prenez contact avec le service à la clientèle d'Inventum.
La LED 2 °C clignote	Panne du capteur de température du compartiment de réfrigération	Prenez contact avec le service à la clientèle d'Inventum.
Panne	Cause	Solution
L'appareil ne fonctionne pas ; le voyant lumineux n'est pas allumé	La prise de courant n'est pas branchée	Branchez la fiche dans la prise de courant
La température dans le réfrigérateur est trop élevée ou trop basse	Thermostat mal réglé	Réglez le thermostat sur la bonne position
	Les orifices de ventilation sont bloqués	Nettoyez les orifices de ventilation
L'appareil est bruyant	L'appareil est-il correctement installé ?	Contrôlez l'installation
	L'arrière du réfrigérateur touche-t-il quelque chose ?	Contrôlez ce point et déplacez le réfrigérateur légèrement vers l'avant.

**Remarque :** les gargouillis et bruits d'expansion dans le circuit réfrigérant sont normaux.

## 8 fiche du produit

	<b>INVENTUM</b>
Numéro de type	KV1800W
Type de réfrigérateur/congélateur	Combiné réfrigérateur/congélateur
Catégorie	7
Catégorie de rendement énergétique	E
Consommation énergétique [Aec] en kWh par an	211 kWh
Capacité nette - totale	259 litres
Capacité nette - compartiment de réfrigération	188 litres
Capacité nette - compartiment de congélation ****	71 litres
Durée de conservation max. en cas de panne de courant (nombre d'heures)	24
Puissance de congélation (kg/24 heures)	3,5
Classe climatique	N/ST
Émissions sonores dB(A)	39 dB
Type d'appareil	Autoportant
<b>Réalisation</b>	
Couleur	blanc
Nombre de portes	2
Inversion du sens d'ouverture de porte	●
Support à œufs	1
Bac à glaçons	1
Nombre de clayettes en verre	4
Nombre de bacs de congélation	3
Nombre total de compartiments de porte / porte-bouteilles	3
Nombre de bacs à légumes	1
Sans CFC / HFC	Sans
Type de réfrigérant	R600a
Nombre de compresseurs	1
<b>Données techniques</b>	
Dimensions (l x p x h) en cm	54,5 x 58 x 180
Poids net en kg	53 kg
Poids brut en kg	59 kg
Puissance connectée [W]	85 w
Tension de secteur [V] / fréquence de réseau [Hz]	220 - 240 V/ -50 Hz
Longueur du cordon d'alimentation [m]	1,7
Type de prise	Prise VDE 90 °

**Remarque :** Les données techniques de l'appareil sont également indiquées sur la plaque signalétique.

# algemene service- en garantievoorwaarden

**Hoe belangrijk service is, hoeven we je niet te vertellen. We ontwikkelen onze producten zodat je er jarenlang onbezorgd plezier van kan hebben. Ontstaat er toch een probleem, dan vinden we dat je direct een oplossing mag verwachten. Daarom bieden we je op onze producten een omruilservice, bovenop de rechten en vorderingen die je op grond van de wet toekomt. Door een product of onderdeel om te ruilen, besparen we je tijd, moeite en kosten.**

## 2 jaar volledige fabrieksgarantie

1. Op alle producten van Inventum krijg je als consument standaard 2 jaar volledige fabrieksgarantie. Binnen deze periode wordt een defect product of onderdeel altijd gratis omgeruild voor een nieuw exemplaar. Om aanspraak te maken op de 2 jaar volledige fabrieksgarantie, kun je teruggaan naar de winkel waar je het product hebt gekocht of contact opnemen met de consumentenservice van Inventum via het contactformulier op [www.inventum.eu/service-aanvraag](http://www.inventum.eu/service-aanvraag).
2. De garantieperiode van 2 jaar begint te lopen op de datum van aankoop van het product.
3. Voor het recht op garantie dien je een kopie van het originele aankoopbewijs te kunnen overleggen.
4. De garantie geldt uitsluitend bij normaal huishoudelijk gebruik van de Inventum producten binnen Nederland.

## 5 jaar Inventum garantie

1. Op de meeste groot huishoudelijke apparatuur en een selectie klein huishoudelijke producten biedt Inventum de 5 jaar Inventum garantie. Deze 5 jaar Inventum garantie bestaat uit de 2 jaar volledige fabrieksgarantie en daarna 3 jaar aanvullende garantie. Het enige dat je hoeft te doen voor het recht op 3 jaar aanvullende garantie is het product te registreren binnen 45 dagen na aankoop. In de volgende paragraaf lees je meer over het registreren van het product.
2. Voor de 5 jaar Inventum garantie geldt dat een defect product of onderdeel gedurende de eerste 2 jaar altijd gratis wordt omgeruild voor een nieuw exemplaar. Gedurende het 3e tot en met het 5e jaar betaal je alleen de omruilkosten. De actuele omruilkosten kun je terugvinden op [www.inventum.eu/omruilkosten](http://www.inventum.eu/omruilkosten).
3. Om aanspraak te maken op de 5 jaar Inventum garantie kun je teruggaan naar de winkel waar je het product hebt gekocht of contact opnemen met de consumentenservice van Inventum via het formulier op [www.inventum.eu/service-aanvraag](http://www.inventum.eu/service-aanvraag).
4. De garantieperiode van 5 jaar begint te lopen op de datum van aankoop van het product.
5. Voor het recht op garantie dien je een kopie van het originele aankoopbewijs te kunnen overleggen.
6. De garantie geldt uitsluitend bij normaal huishoudelijk gebruik van de Inventum producten binnen Nederland.

## Productregistratie

1. De 3 jaar aanvullende garantie is eenvoudig en kosteloos te regelen door het product binnen 45 dagen na aankoop te registreren via de website [www.inventum.eu/garantieregistratie](http://www.inventum.eu/garantieregistratie). Wanneer je het product niet binnen 45 dagen na aankoop hebt geregistreerd, heb je nog tot 2 jaar na aankoop de tijd om dit te regelen. Er zijn dan wel kosten aan deze registratie verbonden. De eenmalige registratielasten bedragen € 89,- voor elk afzonderlijk product. Registreren is alleen mogelijk voor producten waar de 5 jaar Inventum garantie op van toepassing is. Of het product in aanmerking komt voor de 5 jaar Inventum garantie vind je in de gebruiksaanwijzing van het product en bij de informatie over het product op de website van Inventum.
2. De garantieperiode begint steeds te lopen vanaf de datum van aankoop van het product. Ook wanneer het product pas later voor aanvullende garantie wordt geregistreerd, wordt de garantieperiode vanaf de originele aankoopdatum berekend.
3. De 3 jaar aanvullende garantie kun je alleen aanvragen als je beschikt over een kopie van het originele aankoopbewijs en het Inventum 5 jaar garantiecertificaat.

## Groot huishoudelijke apparatuur

1. Storingen of defecten aan groot huishoudelijke apparatuur (vrijstaand- en inbouw witgoed) kunnen worden gemeld via het formulier op [www.inventum.eu/service-aanvraag](http://www.inventum.eu/service-aanvraag), telefonisch bij de consumentenservice van Inventum of via de winkel waar je de apparatuur hebt gekocht. Het telefoonnummer van de consumentenservice vind je op [www.inventum.eu](http://www.inventum.eu).
2. Bij gemelde storingen of defecten aan groot huishoudelijke apparatuur heeft Inventum de mogelijkheid om ter plaatse bij de consument in Nederland een witgoedmonteur het defecte apparaat te laten onderzoeken en vervolgens een reparatie uit te laten voeren. De consumentenservice van Inventum kan ook besluiten dat het apparaat wordt omgeruild.
3. Als je een storing of defect aan groot huishoudelijke apparatuur meldt in de eerste 2 jaar vanaf de datum van aankoop, brengt Inventum geen kosten in rekening voor omruilen, voorrijden, onderdelen, materiaalgebruik en arbeidsloon.
4. Als je het product op de hiervoor beschreven wijze hebt geregistreerd op [www.inventum.eu/garantie-registratie](http://www.inventum.eu/garantie-registratie) en je vervolgens een storing aan groot huishoudelijke apparatuur meldt in het 3e t/m 5e jaar vanaf de datum van aankoop, dan is de 5 jaar Inventum garantie van toepassing en wordt het apparaat kosteloos gerepareerd of omgeruild. Je bent dan bij reparatie of omruiling van het apparaat alleen omruilkosten verschuldigd. De actuele omruilkosten kun je terugvinden op [www.inventum.eu/omruilkosten](http://www.inventum.eu/omruilkosten). Indien je het product niet hebt geregistreerd, dan is de 3 jaar aanvullende garantie niet van toepassing.

5. Bij een melding van een storing of defect zal een monteur binnen 1 werkdag contact opnemen voor het maken van een bezoekafspraak. Bij melding in het weekend of op feestdagen is dit de eerstvolgende werkdag.
6. Indien je een storing of defect meldt via het formulier op [www.inventum.eu/service-aanvraag](http://www.inventum.eu/service-aanvraag), word je via mobiele berichten en e-mail op de hoogte gehouden van de voortgang.
7. De garantietermijn begint te lopen op de datum van aankoop van het product.
8. Voor het recht op garantie dien je een kopie van het originele aankoopbewijs en het Inventum 5 jaar garantiecertificaat te kunnen overleggen.
9. De garantie geldt uitsluitend bij normaal huishoudelijk gebruik van de Inventum producten binnen Nederland.

#### **Storingen of defecten buiten de garantietermijn**

1. In geval van storingen of defecten aan klein huishoudelijke apparatuur of groot huishoudelijke apparatuur buiten de garantietermijn, kan hiervan melding worden gemaakt bij de consumentenservice via het contactformulier [www.inventum.eu/service-aanvraag](http://www.inventum.eu/service-aanvraag) of door te bellen met de consumentenservice.
2. De consumentenservice kan je vragen het product voor onderzoek of reparatie op te sturen. De kosten van verzending zijn voor jouw rekening.
3. Aan het onderzoek naar de mogelijkheid tot repareren zijn kosten verbonden. Je moet hier vooraf toestemming voor geven.
4. Bij groot huishoudelijke apparatuur kan Inventum op jouw verzoek een witgoedmonteur sturen. De voorrijkosten, onderdeel- en materiaalkosten en arbeidsloon worden dan aan je in rekening gebracht.
5. In geval van opdracht tot reparatie moeten de reparatiekosten vooraf worden voldaan. Bij reparatie door een witgoedmonteur, dienen de kosten van de reparatie ter plaatse bij de monteur, bij voorkeur via pinbetaling, te worden afgerekend.

#### **Uitgesloten van garantie**

1. De hiervoor genoemde garanties gelden niet in geval van:
  - normale slijtage;
  - onoordeelkundig of oneigenlijk gebruik;
  - onvoldoende onderhoud;
  - het niet in acht nemen van de bedienings- en onderhoudsvoorschriften;
  - ondeskundige montage of reparatie door derden of door de consument zelf;
  - door de consument toegepaste niet originele onderdelen;
  - zakelijk of bedrijfsmatig gebruik;
  - het serienummer en/of rating-label is verwijderd.
2. Tevens geldt de garantie niet voor normale verbruiksartikelen, zoals:
  - kneedhaken, bakblikken, (koolstof)filters, etc.;
  - batterijen, lampjes, koolstoffilters, vetfilters enz.;
  - externe verbindingkabels;
  - glazen accessoires en glazen delen zoals ovendeuren;
  - en soortgelijke zaken.
3. Buiten de garantie vallen transportschades, voor zover deze niet door Inventum zijn veroorzaakt. Controleer daarom je nieuwe apparatuur voordat je deze in gebruik neemt. Als je beschadigingen aantreft, dien je deze binnen 5 werkdagen na aankoop te melden bij de winkel waar je het product hebt gekocht, of bij de consumentenservice van Inventum via het contactformulier op de website [www.inventum.eu/service-aanvraag](http://www.inventum.eu/service-aanvraag). Indien transportschades niet binnen deze termijn worden gemeld, aanvaardt Inventum geen enkele aansprakelijkheid ter zake.
4. Van garantie en/of vervanging zijn uitgesloten: defecten aan, verlies en beschadiging aan het apparaat als gevolg van een gebeurtenis die gewoonlijk verzekerd is onder de inboedelverzekering.

#### **Van belang om te weten**

1. Vervanging of herstel van een defect product of een onderdeel daarvan leidt niet tot verlenging van de oorspronkelijke garantietermijn.
2. Vervanging onderdelen, verpakkingsmateriaal en omgewisselde apparaten worden meegenomen door de witgoedmonteur en worden eigendom van Inventum.
3. Indien een klacht ongegrond is, komen alle kosten die daardoor zijn ontstaan voor rekening van de consument.
4. Na verloop van de garantietermijn worden alle kosten voor herstel of vervanging, inclusief administratie-, verzend- en voorrijkosten aan de consument in rekening gebracht.
5. Inventum is niet aansprakelijk voor schade die is ontstaan als gevolg van onjuiste inbouwsituaties.
6. Inventum is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door van buiten het apparaat ontstane oorzaken, tenzij deze aansprakelijkheid voortvloeit uit dwingendrechtelijke bepalingen.
7. Op deze garantie- en servicevoorwaarden is Nederlands recht van toepassing. Geschillen zullen uitsluitend worden berecht door de bevoegde Nederlandse rechter.



# general terms and conditions of service and warranty

**We do not need to remind you of the importance of service. After all, we develop our products to a standard so that you can enjoy them for many years, without any concerns. If, nevertheless, there is a problem, we believe you are entitled to a solution straight away. Hence our products come with an exchange service, on top of the rights and claims you are entitled to by law. By exchanging a product or part, we save you time, effort and costs.**

## 2-year full manufacturer's warranty

1. Customers enjoy a 2-year full manufacturer's warranty on all Inventum products. Within this period, a faulty product or part will always be exchanged for a new model, free of charge. In order to claim under the 2-year full manufacturer's warranty, you can either return the product to the shop you bought it from or contact the Inventum customer service department via the form at [www.inventum.eu/service-aanvraag](http://www.inventum.eu/service-aanvraag).
2. The 2-year warranty period starts from the date the product is bought.
3. In order to claim under the warranty, you must produce a copy of the original receipt.
4. The warranty applies only to normal domestic use of Inventum products within the Netherlands.

## 5-year Inventum warranty

1. Inventum offers a 5-year warranty on most large domestic appliances and a selection of small domestic appliances. This 5-year Inventum warranty consists of a 2-year full manufacturer's warranty, extended by a further 3-year warranty. The only thing you need to do to qualify for the 3-year extended warranty is to register the product within 45 days of purchase. You can read more about registering the product in the following paragraph.
2. In accordance with the 5-year Inventum warranty provisions, a faulty product or part will always be exchanged for a new model during the first 2 years under the warranty. During the 3rd to 5th year under the warranty, you will only pay the costs of exchange. The current costs of exchange are listed at [www.inventum.eu/omruilkosten](http://www.inventum.eu/omruilkosten).
3. In order to claim under the 5-year Inventum warranty, you can either return the product to the shop you bought it from or contact the Inventum customer service department via the form at [www.inventum.eu/service-aanvraag](http://www.inventum.eu/service-aanvraag).
4. The 5-year warranty period starts from the date the product is bought.
5. In order to claim under the warranty, you must produce a copy of the original receipt.
6. The warranty applies only to normal domestic use of Inventum products within the Netherlands.

## Product registration

1. The 3-year extended warranty is easy to obtain, free of charge, by registering the product within 45 days of purchase, via the website [www.inventum.eu/garantie-registratie](http://www.inventum.eu/garantie-registratie). If you did not register the product within 45 days of purchase, you can still do so up to 2 years after the purchase date. However, there will be a charge. The one-off registration charge is € 89 for each separate product. Registration is possible only for products that are subject to the 5-year Inventum warranty. Whether the product qualifies for the 5-year Inventum warranty is stated in the product user manual and in the product information sheet, on Inventum's website.
2. The warranty period always starts from the date the product is bought. If the product is registered for the extended warranty at a later date, the warranty period still starts from the original date of purchase.
3. The 3-year extended warranty can only be applied for if you are in the possession of a copy of the original receipt and the Inventum 5-year warranty certificate.

## Large domestic appliances

1. Breakdowns or faults in large domestic appliances (separate and built-in white goods) can be registered via the form at [www.inventum.eu/service-aanvraag](http://www.inventum.eu/service-aanvraag), by calling the Inventum customer service department or in the store where you bought the device. The telephone number of the customer service department can be found at [www.inventum.eu](http://www.inventum.eu).
2. In the event of breakdowns or faults in large domestic appliances, Inventum will have the option to have a service engineer inspect the faulty device onsite at the customer in the Netherlands and to carry out repairs, there and then. The Inventum customer service department can also decide to have the device exchanged.
3. If you suffer a breakdown or fault in a large domestic appliance during the first 2 years from the date of purchase, Inventum will not charge any costs for the exchange, call-out or for parts and labour.
4. If you registered the product as described before at [www.inventum.eu/garantie-registratie](http://www.inventum.eu/garantie-registratie) and you subsequently report a breakdown of a large domestic appliance in the 3rd to 5th year of the date of purchase, the 5-year Inventum warranty applies and the device will be repaired or exchanged, free of charge. In the event of a repair or exchange of the device, you only pay the costs of exchange. The current costs of exchange are listed at [www.inventum.eu/omruilkosten](http://www.inventum.eu/omruilkosten). If you did not register the product, the 3-year extended warranty does not apply.
5. When reporting a breakdown or fault, a service engineer will contact the customer within 1 working day in order to make an appointment. When the report is made in a weekend or during a public holiday, this will be the next working day.
6. If you report a breakdown or fault via the form at [www.inventum.eu/service-aanvraag](http://www.inventum.eu/service-aanvraag), you will be kept informed of the progress via mobile messages and e-mail.

7. The warranty period starts from the date the product is bought.
8. In order to claim under the warranty, you must produce a copy of the original receipt and the Inventum 5-year warranty certificate.
9. The warranty applies only to normal domestic use of Inventum products within the Netherlands.

#### **Breakdowns or faults outside the warranty period**

1. Breakdowns or faults in small or large domestic appliances outside the warranty period, can be reported to the customer services department via the form at [www.inventum.eu/service-aanvraag](http://www.inventum.eu/service-aanvraag) or by calling the customer services department.
2. The customer services department may ask you to send the product for inspection or repair. The costs of dispatch will be at your expense.
3. The inspection to establish whether repair is possible involves a charge. You need to grant your permission for this, in advance.
4. In the event of a large domestic appliance, Inventum, at your request, can send out a service engineer. In that case, you will be charged the call-out costs, as well as parts and labour.
5. In the event of an instruction to repair, the repair costs must be paid in advance. In the event of a repair by a service engineer, the costs of the repair must be settled with the engineer onsite, preferably by means of PIN payment.

#### **Warranty exclusions**

1. The following is excluded from the aforesaid warranties:
  - normal wear and tear;
  - improper use or misuse;
  - insufficient maintenance;
  - failure to comply with the operating and maintenance instructions;
  - unprofessional installation or repairs by third parties or the customer himself;
  - non-original parts used by the customer;
  - use for commercial or business purposes;
  - removal of the serial number and/or rating label.
2. In addition, the warranty does not apply to normal consumer goods, such as:
  - dough hooks, baking tins, (carbon) filters, etc.;
  - batteries, bulbs, carbon filters, fat filters etc.;
  - external connection cables;
  - glass accessories and glass parts such as oven doors;
  - and similar items.
3. Transport damage not caused by Inventum is also excluded. Therefore, inspect your new device before starting to use it. If you detect any damage, you must report this to the store where you purchased the product within 5 working days, or to the Inventum customer service department via the form at [www.inventum.eu/service-aanvraag](http://www.inventum.eu/service-aanvraag). If transport damage is not reported within this period, Inventum does not accept any liability in this respect.
4. The following are excluded from warranty and/or replacement: faults, loss of and damage to the device as a result of an event that is normally insured under the home contents insurance.

#### **Important to know**

1. The replacement or repair of a faulty product, or a part thereof, does not lead to an extension of the original warranty period.
2. Parts that have been replaced, packaging material and exchanged devices are taken back by the service engineer and become the property of Inventum.
3. If a complaint is unfounded, all costs arising from it will be at the customer's expense.
4. Following expiry of the warranty period, all costs of repair or replacement, including administration costs, dispatch and call-out charges, will be charged to the customer.
5. Inventum cannot be held liable for damage as a result of devices built in incorrectly.
6. Inventum cannot be held liable for damage caused by external events, unless this liability arises from mandatory statutory provisions.
7. These warranty and service provisions are governed by Dutch law. Disputes will be settled exclusively by the competent Dutch court.

# Allgemeine Service- und Garantiebedingungen

**Wie wichtig Kundenservice ist, brauchen wir Ihnen nicht zu sagen. Wir entwickeln unsere Produkte so, dass Sie jahrelang unbeschwert Freude daran erleben können. Sollte dennoch ein Problem auftreten, dann dürfen Sie unseres Erachtens sofort eine Lösung erwarten. Darum bieten wir Ihnen auf all unsere Produkte einen Umtauschservice an, zusätzlich zu den Rechten und Ansprüchen, die Ihnen gesetzlich zustehen. Durch den Umtausch eines Produktes oder Geräteteils ersparen wir Ihnen Zeit, Mühe und Kosten.**

## Zwei Jahre volle Werksgarantie

1. Auf alle Produkte von Inventum erhalten Sie als Konsument standardmäßig zwei Jahre volle Werksgarantie. Innerhalb dieses Zeitraums wird ein defektes Produkt oder Geräteteil in jedem Fall gratis gegen ein neues Exemplar umgetauscht. Um Ihren Anspruch auf die zweijährige volle Werksgarantie geltend zu machen, wenden Sie sich an das Geschäft, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, oder kontaktieren Sie den Kundenservice von Inventum mittels des Formulars auf der Seite [www.inventum.eu/service-aanvraag](http://www.inventum.eu/service-aanvraag).
2. Die Garantiezeit von zwei Jahren beginnt am Datum des Ankaufs des Produktes.
3. Zur Geltendmachung des Garantieanspruches ist eine Kopie des Originalkaufbeleges vorzulegen.
4. Die Garantie gilt ausschließlich bei normalem Hausgebrauch der Inventum Produkte innerhalb der Niederlande.

## Fünf Jahre Inventum-Garantie

1. Auf die meisten großen Haushaltsgeräte und eine Auswahl kleiner Haushaltsprodukte gewährt Inventum die fünfjährige Inventum-Garantie. Diese fünfjährige Inventum-Garantie besteht aus der zweijährigen, vollen Werksgarantie sowie einer anschließenden, dreijährigen Zusatzgarantie. Um Ihren Anspruch auf eine dreijährige Zusatzgarantie zu aktivieren, müssen Sie lediglich das Produkt innerhalb von 45 Tagen nach Ankauf registrieren. Im folgenden Abschnitt erfahren Sie mehr über die Registrierung des Produktes.
2. Für die fünfjährige Inventum-Garantie gilt, dass ein defektes Produkt oder Geräteteil während der ersten zwei Jahre in jedem Fall kostenlos gegen ein neues Exemplar umgetauscht wird. Während des dritten bis einschließlich fünften Jahres bezahlen Sie nur die Kosten des Umtauschs. Die aktuellen Umtauschkosten finden Sie auf der Seite [www.inventum.eu/omruilkosten](http://www.inventum.eu/omruilkosten).
3. Um Ihren Anspruch auf die fünfjährige Inventum-Garantie geltend zu machen, wenden Sie sich an das Geschäft, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, oder kontaktieren Sie den Kundenservice von Inventum mittels des Formulars auf der Seite [www.inventum.eu/service-aanvraag](http://www.inventum.eu/service-aanvraag).
4. Die Garantiezeit von fünf Jahren beginnt am Datum des Ankaufs des Produktes.
5. Zur Geltendmachung des Garantieanspruches ist eine Kopie des Originalkaufbeleges vorzulegen.
6. Die Garantie gilt ausschließlich bei normalem Hausgebrauch der Inventum Produkte innerhalb der Niederlande.

## Produktregistrierung

1. Die dreijährige Zusatzgarantie erhalten Sie einfach und kostenlos, indem Sie das Produkt innerhalb von 45 Tagen nach Ankauf auf der Internetseite [www.inventum.eu/garantie-registratie](http://www.inventum.eu/garantie-registratie) registrieren. Sollten Sie das Produkt nicht innerhalb von 45 Tagen nach Ankauf registriert haben, können Sie dies noch innerhalb von zwei Jahren nach Ankauf nachholen. Dann sind jedoch Kosten mit dieser Registrierung verbunden. Die einmaligen Registrierungskosten betragen 89,- € für jedes einzelne Produkt. Eine Registrierung ist nur für Produkte möglich, für die die fünfjährige Inventum-Garantie gilt. Bitte entnehmen Sie der Gebrauchsanleitung des Produktes oder den Produktinformationen auf der Website von Inventum, ob auf dieses Produkt die fünfjährige Inventum-Garantie gewährt wird.
2. Die Garantiezeit beginnt immer am Datum des Ankaufs des Produktes. Auch wenn das Produkt erst später für die Zusatzgarantie registriert wird, wird die Garantiezeit ab dem ursprünglichen Kaufdatum gerechnet.
3. Die dreijährige Zusatzgarantie können Sie nur dann beantragen, wenn Sie über eine Kopie des Originalkaufbeleges und die Bescheinigung der fünfjährigen Inventum-Garantie verfügen.

## Große Haushaltsgeräte

1. Störungen oder Defekte an großen Haushaltsgeräten (freistehende oder eingebaute Weiße Ware) können mittels des Formulars auf der Seite [www.inventum.eu/service-aanvraag](http://www.inventum.eu/service-aanvraag), telefonisch beim Kundenservice von Inventum oder über das Geschäft, bei dem Sie das Gerät gekauft haben, gemeldet werden. Die Telefonnummer des Kundenservice finden Sie auf unserer Website [www.inventum.eu](http://www.inventum.eu).
2. Bei gemeldeten Störungen oder Defekten an großen Haushaltsgeräten kann Inventum vor Ort beim Konsumenten in den Niederlanden das defekte Gerät von einem Haushaltsgerätemonteur überprüfen und daraufhin eine Reparatur durchführen lassen. Der Kundenservice von Inventum kann auch beschließen, das Gerät umzutauschen.
3. Sollten Sie eine Störung oder einen Defekt an einem großen Haushaltgerät in den ersten zwei Jahren ab dem Datum des Ankaufs melden, stellt Inventum keine Kosten für Umtausch, Anfahrt, Ersatzteile, Materialverwendung und Arbeitslohn in Rechnung.
4. Wenn Sie das Produkt auf [www.inventum.eu/garantie-registratie](http://www.inventum.eu/garantie-registratie) auf die oben genannte Weise registriert haben und daraufhin eine Störung an einem großen Haushaltsgerät im dritten bis einschließlich fünften Jahr ab dem Datum des Ankaufs melden, dann gilt die fünfjährige Inventum-Garantie und wird das Gerät kostenlos repariert oder umgetauscht.

Bei Reparatur oder Umtausch des Gerätes werden dann nur Umtauschkosten fällig. Die aktuellen Umtauschkosten finden Sie auf der Seite [www.inventum.eu/omruilkosten](http://www.inventum.eu/omruilkosten). Falls Sie das Produkt nicht registriert haben, gilt die dreijährige Zusatzgarantie nicht.

- Bei einer Meldung einer Störung oder eines Defektes nimmt der Monteur innerhalb eines Werktages mit Ihnen Kontakt auf, um einen Besuchstermin zu vereinbaren. Bei einer Meldung am Wochenende oder an Feiertagen geschieht dies am nächstfolgenden Werktag.
- Falls Sie eine Störung oder einen Defekt mittels des Formulars auf der Seite [www.inventum.eu/service-aanvraag](http://www.inventum.eu/service-aanvraag) melden, werden Sie mittels mobiler Nachrichten und per E-Mail über den weiteren Verlauf auf dem Laufenden gehalten.
- Die Garantiezeit beginnt am Datum des Ankaufs des Produktes.
- Zur Geltendmachung des Garantieanspruches ist eine Kopie des Originalkaufbeleges und die Bescheinigung der fünfjährigen Inventum-Garantie vorzulegen.
- Die Garantie gilt ausschließlich bei normalem Hausgebrauch der Inventum Produkte innerhalb der Niederlande.

#### **Störungen oder Defekte außerhalb der Garantiezeit**

- Im Falle von Störungen oder Defekten an kleinen oder großen Haushaltsgeräten außerhalb der Garantiezeit kann dies beim Kundenservice mittels des Formulars [www.inventum.eu/service-aanvraag](http://www.inventum.eu/service-aanvraag) oder durch einen Anruf beim Kundenservice gemeldet werden.
- Der Kundenservice bittet Sie möglicherweise, das Produkt für eine Überprüfung oder Reparatur einzusenden. Die Versandkosten gehen auf Ihre Rechnung.
- Mit der Überprüfung, ob eine Reparatur möglich ist, sind Kosten verbunden, zu denen Sie im Voraus Ihre Zustimmung geben müssen.
- Bei großen Haushaltsgeräten kann Inventum auf Ihr Ersuchen hin einen Haushaltsgerätemonteur beauftragen. Die Kosten für die Anfahrt, die Ersatzteile und das Material sowie der Arbeitslohn werden Ihnen dann in Rechnung gestellt.
- Im Falle eines Reparaturauftrages müssen die Reparaturkosten vorab bezahlt werden. Bei einer Reparatur durch einen Haushaltsgerätemonteur müssen die Kosten der Reparatur vor Ort beim Monteur, vorzugsweise durch elektronische Zahlung, beglichen werden.

#### **Garantieausschluss**

- Die oben genannten Garantien gelten nicht im Falle von:
  - normalem Verschleiß;
  - unsachgemäßem oder zweckwidrigem Gebrauch;
  - unzureichender Wartung;
  - Nichtbeachtung der Bedienungs- und Wartungsvorschriften;
  - unfachmännischer Montage oder Reparatur durch Dritte oder den Konsumenten selbst;
  - Verwendung von Nichtoriginalteilen durch den Konsumenten;
  - geschäftlicher oder gewerblicher Nutzung;
  - Entfernung der Seriennummer und/oder des Typenschildes.
- Gleichzeitig gilt die Garantie nicht für normale Konsumartikel wie z.B.:
  - Knethaken, Backbleche, (Kohlenstoff-)Filter u. Ä.;
  - Batterien, Glühbirnen, Kohlenstofffilter, Fettfilter usw.;
  - externe Verbindungskabel;
  - Glaszubehör und Glasteile wie z.B. Ofentüren;
  - sowie ähnliche Artikel.
- Nicht von der Garantie abgedeckt sind Transportschäden, sofern diese nicht von Inventum verursacht wurden. Kontrollieren Sie darum Ihr neues Gerät, bevor Sie es in Gebrauch nehmen. Sollten Sie Beschädigungen feststellen, sind diese innerhalb von fünf Werktagen nach Ankauf beim Geschäft zu melden, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, oder beim Kundenservice von Inventum mittels des Formulars auf der Seite [www.inventum.eu/service-aanvraag](http://www.inventum.eu/service-aanvraag). Falls Transportschäden nicht innerhalb dieser Frist gemeldet werden, übernimmt Inventum diesbezüglich keinerlei Haftung.
- Von der Garantie und/oder einem Ersatz ausgeschlossen sind: Defekte, Verlust oder Beschädigung des Gerätes infolge eines Vorfalls, der normalerweise von der Hausratversicherung abgedeckt ist.

#### **Wichtige Informationen**

- Der Ersatz oder die Ausbesserung eines defekten Produktes oder eines seiner Geräteteile hat nicht eine Verlängerung der ursprünglichen Garantiefrist zur Folge.
- Ersetzte Geräteteile, Verpackungsmaterial und umgetauschte Apparate werden vom Haushaltsgerätemonteur mitgenommen und gehen in Inventums Eigentum über.
- Falls eine Reklamation unbegründet ist, gehen alle Kosten, die dadurch entstanden sind, auf Rechnung des Konsumenten.
- Nach Ablauf der Garantiefrist werden alle Kosten für die Ausbesserung oder den Ersatz, einschließlich der Verwaltungs-, Versand- und Anfahrtskosten, dem Konsumenten in Rechnung gestellt.
- Inventum haftet nicht für Schaden, der infolge ungeeigneter Einbausituationen entstanden ist.
- Inventum übernimmt auch keine Haftung für Schaden aus außerhalb des Gerätes entstandenen Ursachen, es sei denn, dass sich diese Haftung aus zwingenden Rechtsvorschriften ergibt.
- Auf diese Garantie- und Servicebedingungen ist niederländisches Recht anwendbar. Rechtsstreitigkeiten unterliegen ausschließlich dem Urteil des zuständigen niederländischen Richters.

## conditions générales de garantie et de service après-vente

**Plus besoin de vous dire à quel point le service après-vente est important. Nous développons nos produits pour que vous puissiez en profiter sans souci et avec plaisir pendant de longues années. Si, toutefois, un produit pose des problèmes, nous y remédierons immédiatement. C'est pourquoi nous vous offrons un service d'échange pour nos produits, sans oublier les droits et réclamations qui vous reviennent en vertu de la loi. L'échange d'un produit ou d'une pièce vous fait économiser du temps, des efforts et de l'argent.**

### 2 ans de garantie complète de fabrication

1. Une garantie complète de fabrication de 2 ans est accordée au consommateur pour tous les produits d'Inventum. Pendant cette période, un produit défectueux ou une pièce défectueuse peut toujours être échangé(e) gratuitement contre un nouvel exemplaire. Pour pouvoir revendiquer la garantie complète de fabrication de 2 ans, vous pouvez retourner au magasin où vous avez acheté le produit ou contacter le service des consommateurs d'Inventum par le biais du formulaire sur [www.inventum.eu/service-aanvraag](http://www.inventum.eu/service-aanvraag).
2. La période de garantie de 2 ans commence à courir à partir de la date d'achat du produit.
3. Pour avoir droit à la garantie, il faut remettre une copie du bon d'achat original.
4. La garantie s'applique seulement à un usage ménager normal des produits Inventum aux Pays-Bas.

### 5 ans de garantie Inventum

1. Inventum offre une garantie Inventum de 5 ans sur la plupart des gros appareils ménagers et une sélection de petits appareils ménagers. Cette garantie Inventum de 5 ans se compose de la garantie de fabrication complète de 2 ans et d'une garantie supplémentaire de 3 ans. La seule chose à faire pour bénéficier du droit à la garantie supplémentaire de 3 ans est d'enregistrer le produit dans les 45 jours après l'achat. Le paragraphe suivant vous donne des informations plus détaillées sur l'enregistrement du produit.
2. En ce qui concerne la garantie Inventum de 5 ans, un produit défectueux ou une pièce défectueuse sera toujours gratuitement échangé(e) contre un nouvel exemplaire pendant les 2 premières années. Vous ne paierez que les frais d'échange pendant la 3<sup>e</sup> à la 5<sup>e</sup> année. Les frais d'échange actuels figurent sur [www.inventum.eu/omruilkosten](http://www.inventum.eu/omruilkosten).
3. Pour revendiquer la garantie Inventum de 5 ans, vous pouvez retourner au magasin où vous avez acheté le produit ou contacter le service des consommateurs d'Inventum par le biais du formulaire sur [www.inventum.eu/service-aanvraag](http://www.inventum.eu/service-aanvraag).
4. La période de garantie de 5 ans commence à courir à partir de la date d'achat du produit.
5. Pour avoir droit à la garantie, il faut remettre une copie du bon d'achat original.
6. La garantie s'applique seulement à un usage ménager normal des produits Inventum aux Pays-Bas.

### Enregistrement du produit

1. La garantie supplémentaire de 3 ans se règle facilement et gratuitement en enregistrant le produit dans les 45 jours après l'achat via le site web [www.inventum.eu/garantie-registratie](http://www.inventum.eu/garantie-registratie). Si vous n'avez pas enregistré le produit dans les 45 jours suivant l'achat, vous aurez encore le temps de le faire pendant 2 ans après l'achat. Cet enregistrement s'accompagne de frais. Les frais d'enregistrement uniques sont de € 89,- pour chaque produit séparé. L'enregistrement est seulement possible pour des produits auxquels s'applique la garantie Inventum de 5 ans. Le mode d'emploi du produit et les informations sur le produit figurant sur le site web d'Inventum indiquent si le produit entre en ligne de compte pour la garantie Inventum de 5 ans.
2. La période de garantie commence toujours à courir à partir de la date de l'achat du produit. La période de garantie est calculée à partir de la date d'achat initiale, même si le produit est enregistré ultérieurement pour la garantie supplémentaire.
3. Vous pouvez seulement demander la garantie supplémentaire de 3 ans, si vous disposez d'une copie du bon d'achat original et du certificat de garantie Inventum de 5 ans.

### Gros appareils ménagers

1. Les pannes ou défauts des gros appareils ménagers (produits blancs intégrables et autonomes) peuvent être signalés par le biais du formulaire sur [www.inventum.eu/service-aanvraag](http://www.inventum.eu/service-aanvraag), par téléphone auprès du service des consommateurs d'Inventum. Ou par le biais du magasin où vous avez acheté l'appareil. Le numéro de téléphone du service des consommateurs figure sur [www.inventum.eu](http://www.inventum.eu).
2. En cas de signalements de pannes ou de défauts de gros appareils ménagers, Inventum a la possibilité de faire examiner l'appareil défectueux, sur place, chez le consommateur, aux Pays-Bas, par un monteur en électroménager, qui procédera ensuite à la réparation. Le service des consommateurs d'Inventum peut aussi décider d'échanger l'appareil.
3. Si vous signalez une panne ou un défaut d'un gros appareil ménager pendant les 2 premières années, à compter de la date d'achat, Inventum ne facturera pas les frais dus à l'échange, aux frais de déplacement, aux pièces, à l'utilisation de matériel et au salaire du monteur.
4. Si vous avez enregistré le produit de la façon préalablement décrite sur [www.inventum.eu/garantie-registratie](http://www.inventum.eu/garantie-registratie) et si vous signalez la panne d'un gros appareil ménager au cours de la 3<sup>e</sup> à la 5<sup>e</sup> année, à compter de la date d'achat, la garantie Inventum de 5 ans sera applicable et l'appareil sera réparé ou échangé gratuitement. Vous ne serez redevable que des

- frais d'échange en cas de réparation ou d'échange de l'appareil. Les frais d'échange actuels figurent sur [www.inventum.eu/omruilkosten](http://www.inventum.eu/omruilkosten). Si vous n'avez pas enregistré le produit, la garantie supplémentaire de 3 ans ne sera pas applicable.
- En cas de signalement d'une panne ou d'un défaut, un monteur vous contactera dans un délai d'1 jour ouvrable pour fixer un rendez-vous. En cas de signalement pendant le week-end ou les jours fériés, il s'agira du premier jour ouvrable suivant le week-end ou le jour férié.
  - Si vous signalez une panne ou un défaut par le biais du formulaire sur [www.inventum.eu/service-aanvraag](http://www.inventum.eu/service-aanvraag), vous serez tenu au courant du suivi par des messages mobiles et un courriel.
  - La période de garantie commence à courir à la date d'achat du produit.
  - Pour revendiquer la garantie Inventum de 5 ans, vous pouvez retourner au magasin où vous avez acheté le produit ou contacter le service des consommateurs d'Inventum par le biais du formulaire sur [www.inventum.eu/service-aanvraag](http://www.inventum.eu/service-aanvraag).
  - La garantie s'applique seulement à un usage ménager normal des produits Inventum aux Pays-Bas.

#### **Pannes ou défauts en dehors de la période de garantie**

- Le signalement de pannes ou de défauts des petits appareils ménagers ou de gros appareils ménagers en dehors de la période de garantie pourra être fait auprès du service des consommateurs par le biais du formulaire [www.inventum.eu/service-aanvraag](http://www.inventum.eu/service-aanvraag) ou en appelant le service des consommateurs.
- Le service des consommateurs peut vous demander d'envoyer le produit pour examen ou réparation. Les frais d'envoi seront portés à votre compte.
- Des frais sont liés à l'examen des possibilités de réparation. Il faut en demander l'autorisation préalable.
- À votre demande, Inventum peut envoyer un monteur en électroménager en cas de gros appareils ménagers. Les frais de déplacement, les frais de la pièce et de matériel et les frais de salaire seront portés à votre compte.
- En cas de demande de réparation, les frais de réparation devront être payés au préalable. En cas de réparation par un monteur en électroménager, les frais de la réparation sur place par le monteur devront être payés de préférence par paiement PIN.

#### **Sont exclus de la garantie**

- Les garanties précitées ne s'appliquent pas aux cas suivants :
  - L'usure normale ;
  - Une utilisation inappropriée ou abusive ;
  - Un entretien insuffisant ;
  - Un non-respect des prescriptions de commande et d'entretien ;
  - Un montage ou une réparation incompétent(e) effectué(e) par des tiers ou par le consommateur en personne ;
  - Des pièces non originales utilisées par le consommateur ;
  - Un usage commercial ou professionnel ;
  - Le numéro de série et/ou la plaque signalétique est retiré(e).
- De plus, la garantie ne s'applique pas aux articles de consommation normaux, tels que :
  - Des crochets pétrisseurs, des plaques à pâtisserie, des filtres(carbone), etc. ;
  - Des piles, des lampes, des filtres carbone, des filtres graisse, etc. ;
  - Des câbles de liaison externes ;
  - Des accessoires en verre et des pièces en verre comme les portes de fours ;
- Et des articles similaires. Les dommages causés par le transport ne sont pas couverts par la garantie, dans la mesure où ils n'ont pas été causés par Inventum. Contrôlez donc votre nouvel appareil avant de l'utiliser. Si le produit est endommagé, il faudra signaler ces dommages dans les 5 jours ouvrables suivant l'achat auprès du magasin où vous avez acheté le produit ou auprès du service des consommateurs par le biais du formulaire sur [www.inventum.eu/service-aanvraag](http://www.inventum.eu/service-aanvraag). Inventum n'assurera aucune responsabilité, si les dommages causés par le transport ne sont pas signalés dans ce délai.
- Sont exclus de la garantie et/ou du remplacement : les défauts, la perte et les dommages subis par l'appareil à la suite d'un événement habituellement assuré par l'assurance du mobilier.

#### **Important à savoir**

- Le remplacement ou la réparation d'un produit défectueux ou d'une pièce défectueuse n'entraîne pas un prolongement du délai de garantie initial.
- Les pièces de rechange, le matériel d'emballage et les appareils échangés sont emportés par le monteur en électroménager et deviennent la propriété d'Inventum.
- Si une réclamation n'est pas fondée, tous les frais occasionnés à cet effet seront portés au compte du consommateur.
- Une fois que le délai de garantie aura expiré, tous les frais liés à la réparation ou au remplacement, y compris, les frais administratifs, les frais d'envoi et de déplacement, seront portés au compte du consommateur.
- Inventum n'est pas responsable du dommage causé à la suite de situations d'intégration inadéquates.
- Inventum n'est pas responsable des dommages causés par des facteurs externes à l'appareil, à moins que cette responsabilité découle de dispositions à caractère impératif.
- Le droit néerlandais s'applique à ces conditions de garantie et de service après-vente. Les litiges seront exclusivement tranchés par le juge néerlandais compétent.





**klein** huishoudelijk



**witgoed** vrijstaand



**witgoed** inbouw



**persoonlijke** verzorging

**Inventum Huishoudelijke  
Apparaten B.V.**

Postbus 5023  
6802 EA Arnhem

[www.inventum.eu](http://www.inventum.eu)

 [instagram.com/inventum1908](https://www.instagram.com/inventum1908)

 [facebook.com/inventum1908](https://www.facebook.com/inventum1908)

 [youtube.com/inventum1908](https://www.youtube.com/inventum1908)

KV1800W/02.0421V

Wijzigingen en drukfouten voorbehouden / Änderungen und Druckfehler vorbehalten /  
Sous réserve de modification / Modifications and printing errors reserved